

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590. 159-490
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1953. szeptember 29.

6 óra - 0 perc

AZ ÚJ MÓDSZEREK BÁTOR ALKALMAZÁSÁVAL HARCOLNAK A NEGYEDÉVI TERV
MÁRADÉKTALAN TELJESÍTÉSÉRT A SZERSZÁMGÉPJAVÍTÓ ÉS GYÁRTÓ VÁLLALAT
DOLGOZÓI

i DI/Bné/Bné Kj Mr

Az új technológiák, így a Koleszov-módszer továbbfejlesztésének és széleskörű elterjesztésének egyik legfontosabb előfeltétele a fizikai és műszaki dolgozók jó együttműködése. Ahol ez megvan, ott a tökéletesebb munkamódszerek segítségével kiváló eredményeket tudnak elérni. Legjobb példa erre a Szerszámgepjavitó- és Gyártó Vállalat, ahol a forgácsolóműhely dolgozóinak, mintegy 70 százaléka alkalmazza már a Koleszov geometriájú kést. Közülük olyan kiváló sztahanovisták kerültek ki, mint Misszori László, Keló Gyula, Belecz Benedek és Károlyi Kálmán.

Kardos Imre a gyár technikusja, Károlyi Kálmán ifjúnappal kidolgozta a nagy előtolású technológiát, horizontál esztergápadokra és marógépekre is és ezzel lehetővé tette az új módszer széleskörű alkalmazását. A két kiváló ujitó hosszúságú kísérletezés után oldotta meg a horizontál gépeknél a kés helyes beállítását és azt, hogy a szerszám élét a horizontál gép követelményeinek megfelelően képezzék ki. Az ujitás alkalmazásával az excenter összekötő-fejek megmunkálásánál érték el a legjobb eredményt. A fordulatonkénti előtolást 0.26 milliméterről 4 milliméterre növelték és a gépidő ezzel 3.7 percről 0.24 percre csökkent. Marógépeknél a kések éleit Koleszov-módszer szerint alakították ki. Az új szerszám segítségével többek között nagyszilárdságú öntöttvas tartóbakot munkáltak meg. Míg a régi eljárásnál három milliméteres fogásmélység mellett percenként csak 60 milliméter előtolással dolgoztak, addig Koleszov-módszer alkalmazásával változatlan fogásmélység mellett megfelelő sima felületet 338 milliméter előtolással érték el.

Sokat kísérletezett Kardos Imre és Belecz Benedek a gyár kétszeres sztahanovista esztergályosa azon is: hogyan tudják a hosszú munkadarabok furási idejét rövidebbé és magát a munkafolyamatot egyszerűbbé, könnyebbé tenni. A megoldást egy kombinált furórúd formájában találták meg, amit gépi előtolással mozgatnak. Az új szerszám alkalmazása könnyebbé tette a munkát és emellett a régi időnek közel 75 százalékát takarították meg vele.

Ezokat az új módszereket a dolgozók már fel is használják, ami meglátszik a gyár termelésén is. A harmadik negyedév első két hónapjában átlagosan 115 százalékra teljesítették termelési terüvüket. Szeptemberben is töretlen munkalendület jellemzi a dolgozók munkáját és előreláthatólag teljesül régi vágyuk, hogy élvezen jelvény szíjítsa gyáruk bejáratát. /MTI/

ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1953. szeptember 29. 6 óra 05 perc

A JOBB MUNYAKÖRÜLMÉNYEK I EREDMÉNYE: EMELKEDIK A TERMELES,
NÖVELSIK A DOLGOZOK KERESETE AZ ELZETT VASÁRUGYÁR SZERSZÁM-
MŰHELYÉBEN

i SL/HM/PE KJ Mr

A terv új műhelyeket, korszerű gépi berendezéseket adott az Elzett Vasárugyár dolgozóinak. A szerszámműhely dolgozói is új, világos, tágas műhelycsarnokokban, korszerű új eszterga-, csiszoló- és köszörűgépeken növelik már a műhely teljesítményét. Olyan munkások is 130-140 százalékos eredményt érnek már el, mint Hidvégi Gyuláné, aki néhány hónappal ezelőtt betanított munkásként került a műhelybe. A gépmunkásnő a Német Demokratikus Köztársaságtól kapott lyukcsiszológépével most már minden hónapban megkeresi az 1200-1300 forintot.

Az új műhelycsarnokban rend, tisztaság uralkodik. Minden szerszámnak, anyagnak megvan a maga helye, munka közben nem kell keresgélni, a minimálisra csökkent a mellékidő. Egyedül a mellékidők csökkentésével öt százalékkal növekedett átlagosan egy dolgozó teljesítménye.

A kormányprogram új ajándékokat tartogat a gyár dolgozói részére. Erre az évre 360.000 forinttal töltötték meg a munkavédelmi beruházásokra szánt összeget, amelyből a gyár második öltöző- és fürdőépülete is elkészül. Az újabb ajándékokra a szerszámműhely dolgozói is a termelés új győzelmeivel válaszolnak. Krupp Miklós esztergályos vadonatúj esztergapadján a kormányprogram megjelenése óta tiznapos előnyt szerzett tervének teljesítésében. Hornyák Sándor marós most közel kétszeres normát teljesít és szombaton fejezte be öt éves tervét.

Ezelőtt három-négy hónappal is felsorolhattunk volna neveket, akik a tervet túlteljesítők sorában vannak. A mostani eredmények mégis jelentősebbek, mert ezekben a napokban már a műhely minden dolgozója túlteljesíti előirányzatát, és a termelés növelésével a kereset is tovább emelkedik. Séfer Károly köszörűs 2345 forintos augusztusi keresete bizonyította: valamennyien korlátlanul növelhetik életszínvonalukat, ha jól kihasználják kedvező munkakörülményeiket, bátran alkalmazzák az új munkamódszereket. Ennek adja bizonyosságát Wöltzl János köszörűs 2213, Hornyák Sándor marós 1791 forintos havi keresete.

A szerszámműhely többi dolgozója is jól kihasználja megváltozott munkakörülményeit. Egy-egy dolgozó augusztusban átlagosan 1266 forintot keresett a júliusi 1254 forinttal szemben. Szeptemberben még nagyobb keresetre számítanak, hisz szeptember 28-ig négy százalékkal volt magasabb a szerszámműhely termelési eredménye mint augusztus hasonló időszakában. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1953. szeptember 29. 6 óra 10 perc

UJFAJTA ORVOSI BERENDEZÉSEKET KÉSZITENEK AZ ORVOSI MŰSZERGYÁRBAN

i Iv/Bné/PE Kj Mr

Az Orvosi Műszergyár dolgozói Magyarországon még nem ismert új típusu vérátömlesztő gyártását kezdték meg. Az új készülék igen korszerű: egy szivattyúból és három gummicsőből áll. Súlya mindössze 15 dekagramm, könnyen hordozható. Óriási előnye, hogy egy kis csop közbeiktatásával közvetlenül a véradóból a betegbe fecskendezhető a vér. A harmadik cső az esetleges vérsűrűsödés esetén a vér felhígítására szolgál. Az új fajta készüléket már kipróbálták, sorozatgyártása megindult.

Gyors ütemben folyik az új típusu gennyszívó berendezés készítése is. Ennek súlya nyolc kilogramm, könnyen szállítható egyik betegtől a másikhoz. Légsűrítő és légritkító szivattyúból áll. A légsűrítő három atmoszféra nyomásra sűríti össze a levegőt, a ritkító pedig 50 mm-től 600 mm higanyoszlop légritkítást képes előállítani. A nyomószivattyú a test minden részén előforduló folyadékok, vér, genny, bélnedv, epe, nyálka kiszívására alkalmas. Ezenkívül gyógyszerek porlasztására és az altatásnál is használható. Az üzem dolgozói a negyedik negyedévben kétszáz darab új fajta berendezést készítenek. Az új gyártmányra külföldről is megérkeztek az első rendelések.

A gyár dolgozói nemrég kezdték meg a száraz kivitelű alapanyagcsere vizsgáló készülék gyártását. Előnye, hogy szükség esetén a betegágyhoz toltató és a vizsgálat minden helyzetben elvégezhető. Az alkatrészeket a készülékházban helyezik el, így biztosítják a zajtalan működést. Az új fajta készülékből a negyedik negyedévben kétszáz darabot gyártanak. /MTI/

HANGVERSENYBÉRLLET AZ ORATÓRIUMKEDVELŐK SZÁMÁRA

i Tom/HM/PE Mi P

Az őszi idényben az Országos Filharmónia az oratóriumkedvelők számára is hirdeti bérletet. A bérletben három hangverseny szerepel: Händel: Sámson, Mozart: Requiem és Liszt: Prometheus oratóriuma. A műveket a Magyar Állami Hangversenyzenekar és a Budapesti Kórus adja elő, Ferencsik János, Kossuth-díjas érdemes művész, Forrai Miklós, illetve Vaszy Viktor vezényletével. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 4. kiadás

1953. szeptember 29.

6 óra 15 perc

FOLYTATJA ORSZÁGOS KÖRUTJÁT AZ ÉPÍTŐK KORSZERŰSÍTETT MUNKAVÉDELMI VÁNDORKIÁLLITÁSA

i BI/Bné/HM

Az Építő- és Faipari Dolgozók Szakszervezetének munkavédelmi osztálya újjászervezte az építőipari munkavédelmi vándorkiállítást. Több új modellt szereztek be és az egyéb szemléltető anyagot is korszerűsítették. A gondosan összeválogatott kiállítási anyagot autóbuszon szállítják az ország nagy építkezéseire. A vándorkiállítás havonta tíz-tizenkét munkahelyet keres fel, általában két-három napig marad egy helyen, a nagyobb építkezéseken azonban két hetet is tölt. A kiállítás felszerelését ebben az évben hangszóróval, erősítő berendezéssel is kiegészítették. A munkahelyeken hangszórón hívják fel a figyelmet a munkavédelmi mulasztásokra, s nem egyszer a dolgozók is bekapcsolódnak az ilyen "ráolvasásba". Az elmúlt másfél év alatt az építők tizezrei tanultak a kiállítás gazdag szemléltető anyagából. A nagy építkezéseken naponta 300-350 dolgozó látogatja a kiállítást. Sokan elbeszélgetnek a kiállítás kísérelőjével és a látogatókönyvbe is beírják észrevételeiket. A 43/3. számú Építőipari Vállalat egyik földmunkása hiányosságra hívta fel a figyelmet: "Az építkezésen gyakori balesetet idéz elő a szeges deszka, amivel a kiállítás nem foglalkozik." A debreceni Gördülőcsapágygyárban ezt jegyezték be a könyvbe: "A kiállítás szép, csak egy hiba van: megtörtént balesetet ábrázoló kép kevés van." Sok dolgozónak szemet szurt, hogy a létraállványok kapcsolóhorgát helytelenül szerelték fel az egyik modellre. Az átszervezés során most a hibákat kijavították és a kiállítás korszerűsítve indul újra országos körutjára. /MTI/

- . -

AZ IFJUSÁGI SZÍNHÁZ KAMARASZÍNHÁZA HEGEDŰS GÉZA "MÁTYÁS KIRÁLY DEBRECENBEN" CIMU ÚJ SZINMŰVÉNEK BEMUTATÁSÁRA KÉSZÜL

i Fm/Fm/HM -cz Mi Mr

Új magyar darabot próbál az Ifjúsági Színház Kamaraszínházának együttese. A darabot Hegedűs Géza írta, egy Mátyás királyról szóló, a nép ajkán még ma is élő anekdota nyomán. Az író azt a levelet eleventi meg, amikor az igazságérzetéről híres Mátyás király a feudális elnyomás igájából megszökött fiatal jobbágyok mellé áll a magyar

/mondát

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 5. kiadás

1953. szeptember 29.

6 óra 20 perc

/AZ IFJUSÁGI SZÍNHÁZ....folyt./ i Fm/Fm/HM -cz Mi Mr

főnemeseikkel szemben. A darab bemutatja az öntudatra ébredő jobbágyság harcát a feudalizmussal, formájára nézve renaissance-korabeli, ugynevezett köpenyes-kardos verses vigjáték, tele cselszövéses fordulatokkal.

A színház együttese lelkesen fogadta az új magyar darabot. A próbákon gondosan megvitatják az egyes alakítások körüli problémákat.

- Ollós, a szabó céhmester - mondja szerepéről Kovács Károly, - jobbágysorból kikerült öntudatos polgár, kitűnő iparos, emberi és szociális érzésekkel telített magyar figura. A maga korában haladó férfi, aki a nemességgel szembe forduló, felemelkedő polgárságot jelképezi. Igazi hálás szerep.

A színészek jól látják feladatukat. Ismerik a személyt, akit alakítaniuk kell. Ez derül ki Peéry Piri szavaiból is:

- Egy szüklátó körű, ostoba asszonyt alakítok. Ugy érzem, hogy a szerep feladata az ifjúságban felébreszteni az ellenszenvet a korlátoltsággal, az elfogultsággal és a pénzimádatlással szemben.

Debrecen város zsugori, gyenge jellemű, áruló biráját Csákányi László játssza.

-Boros bíró alakjának helyes megformálásához - mondja - szükségesnek érzem Debrecen város történelmének bővebb tanulmányozását is. Ez nagyban elősegíti, hogy tökéletesen átérezzem a renaissance-kor hangulatát és problémáit.

A szereplők között Lengyel Erzsi látszik a legboldogabbnak. Sok fűszerepe után végre női szerepet kapott.

- Lőrincnek, a megszökött fiatal jobbágnak a menyasszonyát, Piroskát alakítom, - mondja csillogó szemekkel. - Úgyes, talpraesett, dolgos parasztlány, aki az életét is feláldozná az igazságért.

Varga Géza, a darab fiatal rendezője így nyilatkozik:

- Ugy szeretném színre vinni ezt a történelmi vigjátékot, hogy az ifjúság előtt félreérthetetlenül lelepleződjének azok a figurák, amelyek abban a korban a haladás ellenségei voltak. Mindezt vídamsággal, sok színnel, pergő előadásban kívánom átnyújtani az ifjaknak és felnőtteknek egyaránt. /MTI/

- . . -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1953. szeptember 29. 6 óra 25 perc

TOVÁBB JAVUL A BOROTVAPENGEK MINŐSÉGE

i Iv/F/PE Kj M

"Szinte fájdalmas borotválkozni némelyik borotvapengével, életlen, kipattogzik az ember bőre", ilyen és ehhez hasonló panaszos levelek sokasága érkezett néhány hónappal ezelőtt a Finomacélárugyár vezetőségéhez. A borotvapengék rossz minősége komoly fejtörést okozott a gyár vezetőségének. Hogyan lehetne megváltoztatni a gyártási eljárásokat és megjavítani a pengék minőségét? Ez volt a központi kérdés.

A műszakiak az élenjáró dolgozókkal karöltve új módszereket dolgoztak ki. Eddig a pengéket köszörülés előtt ellenállásos kemencében edzettek, majd vízzel lehűtötték. Ezzel a módszerrel nem kapták meg mindig a megfelelő élt. Nemrégben a borotvapengék készítésénél bevezették a mélyhűtést. Minusz hetven fokra hűtik le az anyagot, és ezáltal az keményebb lesz és a penge éle nehezebben csorbul ki.

Az üzem a Salgótarjáni Acélárugyártól kapja a pengék gyártásához nélkülözhetetlen szalaganyagot. Hátráltatta a munkát az is, hogy a salgótarjániak különböző vastagságú anyagokat szállítottak. Volt közöttük 0,08-tól 0,13 milliméterig mindenfajta vastagságú szalag. Amikor az anyagot a megfelelő méretre szabták, kiderült, hogy a különböző vastagság miatt a köszörűköveket nem lehetett oly sűrűn átállítani s a pengéket nem tudták kellően megélesíteni.

A finomacélárugyáriak felkeresték a Salgótarjáni Acélárugyár vezetőségét és megállapodtak velük, hogy milyen méretű anyagot küldjenek. A gyárban a hengereket azonnal átállították és azóta a kívánt méretű anyagot gyártják. Jelenleg a pengék köszörüléséhez középszemcse finomságú köveket használnak. A vállalat műszaki vezetősége úgy határozott, hogy a jövőben finomabb szemcsőjű köszörűkövet állítanak üzembe, amely tartósabbá teszi a pengék életét.

Gyors ütemben folyik egy újfajta köszörű és fenőgép felszerelése, amely rövidesen megkezdí munkáját. Az új gép percenként 150 pengét köszörül meg.

A Finomacélárugyár dolgozói a jövőben még több és jobb minőségű, új módszerrel készített borotvapengével akarják ellátni dolgozóinkat. /MTI/

- - - -

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 7. kiadás. 1953. szeptember 29. 6 óra 30 perc.

HOGYAN HAJTOTTÁK VÉGRE AZ ÁRLESZÁLLÍTÁST A VII. ÉS A IX. KERÜLET BOLTJAIBAN

i BL/BL/KV MI Mr

A SZOT munkásellátási tanfolyamának hallgatói a kereskedelem társadalmi ellenőrzésében is kiképzést nyernek. Legutóbb a bel- és külkereskedelmi minisztérium állami kereskedelmi felügyelő-ténck tagjaival együtt összesen száznál több VII. és IX. kerületi üzletben ellenőrizték az árleszállítás végrehajtását.

Az ellenőrzés megállapította, hogy a boltok többségében kifogástalanul hajtották végre az árleszállítást, de mindkét kerületben több helyen történtek ártullépések és egyéb szabálytalanságok.

Több KÖZERT-üzletben 2.40 forintot szánítottak a 2 forintos savanyu cukorkáért. A 9414-es fiokban a cukorkát nemcsak drágábban adták, hanem 10 dekagramm helyett csak 8 dekagrammot mértek és a "Lánchíd" nugát szeletet is drágábban árusították. A 9417-es üzletben a "Trolli" nugátszeletet 10 fillérrel, az Ignánci keserűvizet 50 fillérrel adták drágábban. A 9401-es boltban a dobozos piskótát 11.50 forintért akarták adni 8.50 forint helyett. A 9409-es fiokban a háztartási keksszel és az "505-ös" cukorkával követtek el ártullépést. A 7413-as és a 7424-es üzletekben a vaniliacukorért szánítottak többet a hivatalos árnál. A 7401-es árudában az 5 forintos kávékeverékért 5.20, a 40.50 forintos likőrért 47 forintot kértek. A 746-os cukrászdában 2.20 forint helyett 2.50 forintot

fizettettek a tortáért szokkal is, aki nem asztalnál fogyasztották. A 64. számú RÖLTEX-boltban maga a boltvezető helyettes akarta régi áron eladni a pamtyozókat.

Az is előfordult azonban, hogy a megállapított árnál kevesebbet kértek egyes cikkekért. A 901-es Háztartási Boltban a hintóport, a 7449-es KÖZERT-üzletben az Ignánci keserűvizet és a mosóport árusították olcsóbban.

Több helyen hiányzott az árúcikkekről az árjelző cédula. A 2. és 22. számú Cipőboltban a cipők talpán nem volt feltüntetve az új ár. A 111-es bődíszmárkaüzletben az elűtőcsák árát nem jeleztek.

Az ellenőrzés arra is kiterjedt, hogyan kezelik az üzletekben a panaszkönyvet. A legtöbb helyen minden vonatkozás nélkül átadták, és néhét különféle kibúvokat kerestek. A 7424-es KÖZERT-árudában és a 776-os Italboltban igazoltatták a panaszkönyvet kérő ellenőrt.

Folyt. köv.

M T I B E L F O I D I H I R E K

B 8. kiadás. 1953. szeptember 29. 6 ora 35 perc.

/HOGYAN HAJTOTTÁK VEGRE AZ ÁRLESZÁLLÍTÁST... folyt./ I BL/KV MI Mr

A 7503-as KOZERT boltban hajlandók voltak odaadni a panaszkönyvet, de azt kérdezték, hogy "talánról gondoskodhatnánk-e". A 974-es Ital-boltban pedig kijelentették: "A panaszkönyvhöz csak az ír be, aki reakciós."

Az észlelt hibák kiküszöbölésére a SZOT központi iskolája ankétára hívta össze az ellenőrzés résztvevőit, az érdekelt kerületi vállalatok vezetőit, a két kerület pártbizottságának és tanácsának képviselőit. A VII. kerületi KOZERT Vállalat nem küldte el képviselőjét a megbeszélésre.

Az ankét résztvevői megállapították, hogy a kereskedelem hathatós ellenőrzéséhez a minisztérium és a vállalatok ellenőrcin kívül a társadalmi ellenőrök széles hálózatára van szükség. Elhatározták, hogy saját hatáskörükben minden eszközzel biztosítják az árleszállítás pontos végrehajtását, gondoskodnak arról, hogy minden árun rajta legyen az árjelző cédula, a panaszkönyvhöz minden fogyasztó akadálytalanul hozzájusson és bejegyzett panaszára nyolc napon belül mindenki választ kapjon. /MTI/

1790 MŰVÉSZETI DOLGOZÓ RÉSZESÜLT SZAKSZERVEZETI ÜDÜLTETÉSBN

i BL/Bnó/KV MI P

A Művészeti Dolgozók Szakszervezete ebben az évben két új üdülőt létesített; ezzel üdülőinek száma négyre emelkedett. A Viscgrádon létesült gyermeküdülőben 150 gyermek nyaralt, a sífoki 76 személyes új üdülő szeptember közepéig 600 dolgozónak nyújtott kényelmes pihenést. 37 művészeti dolgozója munkája elismerésül Galyatetőre kapott beutalást, több kiváló művész pedig külföldön üdült. Szeptember közepéig összesen 1790 művészeti dolgozó részesült szakszervezeti üdültetésben. /MTI/

R

B 9.kiadás

1953. szeptember 29.

6 óra 40 perc

NOVEKSIK AZ ÜZEMI KÖNYVESBOLTOK SZÁMA

i TON/He/Bné Mi Mr

Az Állami Könyvterjesztő Vállalat számos budapesti és vidéki nagyüzemben, intézményben létesített már üzemi könyvesboltot. Így allandó könyvárusítás van munkaidő alatt a Csepel Autógyárban, az Egyesült Izzóban, a Gheorghiu-Dej Hajógyárban, a Ganz Vágógyárban, a Klement Gottwald-, a Vörös Csillag Traktorgyárban, a Kistext, Lánggyár, MAVAG, Magyar Páncéltipar, a diósgyőri Lenin Kohászati Művek, Ózd, a DIMÁVAG, a győri Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár üzemében, a SZOT és az EFEDOSZ székházban, valamint a miskolci Műszaki Egyetem részlegeiben.

Az üzemi könyvesboltokban az Állami Könyvterjesztő Vállalat dolgozói a személyes agitációtól a faliújságig és a hangoshiradóig minden lehetőséget megragadnak arra, hogy az üzemi dolgozók között terjesszék a magyar kultúra alkotásait. A faliújságon minden héten megjelenik az új plakát, amely ismerteti a héten megjelenő új könyveket, az "ujdonságasztalon" kiskiállításokat rendeznek a könyvekből. A hangoshiradó is számot ad arról a dolgozóknak, hogy mi minden kapható az üzemi könyvesboltban. Kedvelik a dolgozók a körlevelezés formáját is, amelyben egy-egy újonnan megjelent könyv írójáról és tartalmáról kapnak ismertetőt.

Most több üzemben és a főváros forgalmasabb részein szovjet mintára mozgó könyvárusítást vezetnek be. /MTI/

ÚJFAJTA KÁLYHÁK ÉS TÜZHELYEK KERÜLNEK FORGALOMBA A NEGYEDIK NEGYED- EVBEN

i Ta/He/Bné Li P.

Az idei télen nem lesz hiány vaskályhákban. Az eddig gyártott sima, fekete öntöttvas kályhák mellett jobb kivitelű kályhák is forgalomba kerülnek. Ezeknél a kályháknál az öntött alkatrészeket részben nikkelezik, részben zománcozzák, így a legkülönbözőbb színekben, kék, fehér, drapp, stb. színben kerülnek forgalomba.

Rövidesen a szebb kivitelű tüzhelyek gyártását is megkezdik. Most - mivel az árleszállítás a tüzhelyeket is érintette, - megnövekedett a kereslet. A nikkelezett, zománcozott, színes virágmintás tüzhelyeket még ebben az évben forgalomba hozzák. /MTI/

k

- - -

B 10. kiadás.

1953. szeptember 29.

6 óra 45 perc.

ELEKTROMOS PADLÓKEFÉLŐ, PADLÓFELMOSÓ, UJFAJTA HŐTÁROLÓ - VASÁRU-
SÍK UJDONSÁGOK AZ ŐSZI IDÉNYBEN

I Ta/Hc/KV Li Mr/

Az őszi időnyben számos olyan új vasáru-háztartási-cikk kerül forgalomba, amelyek jelentősen megkönnyítik a háziasszonyok munkáját. Érdekes újdonság lesz például az elektromos padlókeféléő szerkezet. Az elnés kis készülék alján két nagy-néretű padlókefe van egymás mellett. A kettő között egy hőszigetelő szerkezetű elektromos ellenállás helyezkedik el. Az egész készüléket öntöttvasburkolattal látják el. Amikor bekapcsolják az áramot, az elektromos ellenállás izzásba jön, melegíti a padlóra kent viaszt és a kefék ide-oda húzogatásával tükörfényes lesz a padló. Ára körülbelül 280 forint lesz.

Egy másik készülék, a kőpadló felmosó két vaslappal áll. Az első lapra szivacsot szerelnek, a szivacsot benártják a vízbe és felmossák vele a kőpadlót. Amikor a szivacs száraz lesz, a háziasszonynak nem kell hozzányulnia, hanem a másik vaslappal kinyomja a szivacsot újra vízbenártja és újra tisztán mossa fel a padlót. Ez nemcsak megkönnyíti a munkát, hanem higiénikus is, hiszen a háziasszonynak - ha például főz - nem kell állandóan kezdenie a padlófelmosás miatt. A kis készülék ára körülbelül 65 forint lesz.

Egyik legérdekesebb készülék lesz a hőtároló. A készülék egy hőszigetelő tartályból áll, amelybe két forró vaslapot helyeznek. Ezen a két forró vaslapon például elkezdenek főzni mondjuk egy gulyást - aztán, a hőszigetelés védelme alatt, estig megfő az étel és amikor hazajönnek, a kész meleg vacsorát ki lehet venni a tartályból. A készülék ára körülbelül 370 forint. /M.T.I./

reggel

- - -

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1953 szeptember 29

11 óra 35 perc

CSAKNEM HÁROMMILLIÓ FORINT ÉRTÉKŰ INGYENES OLTÁNYAGJUTTATÁSBAN
RÉSZESÜLT EDDIG A DOLGOZÓ PARASZTSÁG

1. KÖ/SzE/Hné Ká Mr

A kormányprogram alapján dolgozó parasztságunk az állatgyógyászat terén is jelentős kedvezményekben részesült. A minisztertanácsi határozat az ingyenes állatorvosi kezelésen kívül többek között kimondotta, hogy a termelőszövetkezetek és termelőszövetkezeti csoportok közös állatállománya részére a fertőző állatbetegségek megelőzéséhez és leküzdéséhez szükséges oltóanyagokat az állam általánosan biztosítja rendelkezésre. Hogy ez milyen nagy kedvezményt jelentett a termelőszövetkezeteknél, azt legjobban bizonyítja, hogy nem egész hat hét alatt, szeptember 20-ig a kormány 1,269.733 forint értékű oltóanyagot biztosított a termelőszövetkezetek rendelkezésére.

Augusztus közepén a minisztertanács a sertéspestis megelőzéséhez és leküzdéséhez szükséges oltóanyagok ingyenes rendelkezésre biztosítását kiterjesztette a termelőszövetkezeti tagok háztáji gazdaságaira, az egyénileg dolgozó parasztságra és valamennyi sertéstartóra. A határozat értelmében augusztus közepétől valamennyi sertéstartó ingyen kapta a sertéspestis elleni oltó- és fertőtlenítő anyagokat. Ezek felhasználására elsősorban ott került sor, ahol sertéspestis fellépett vagy ahol a veszélyeztetett állomány megvédése érdekében az oltást a tanács elrendelte. Hajdu- és Szolnok megyében például több mint egymillió, Heves- és Pest-megyében mintegy 100.000 sertést részesítettek sertéspestis elleni, ugynevezett számlált oltásban. Ezek egy részét még a határozat megjelenése előtt oltották be, jórészt azonban már a határozat értelmében ingyenes oltásban részesült. A minisztertanácsi határozat végrehajtása során a kormány a földművelésügyi minisztérium útján szeptember 20-ig 1,683.024 forint értékű sertéspestis elleni ingyenes oltó- és fertőtlenítő anyagot biztosított az egyéni állattartók és a termelőszövetkezeti tagok háztáji gazdaságai rendelkezésére.

Az ingyenes oltóanyagjuttatással tehát a kormány eddig már csaknem hárommillió forint értékű támogatásban részesítette dolgozó parasztságunkat. Emellett a kormány intézkedése lehetővé tette, hogy a veszélyeztetett területeken az állattartók megvédhessék sertéseiket a betegség ellen. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1953 szeptember 29

11 óra 50 perc

ÉPÜLNEK, SZÉPÜLNEK A HAJDU-BIHARI FELVAK KULTUROTTTHONAI

Vid Hné - ez Mr

Hajdu-Bihar megyében az elmúlt év végéig 37 új falusi kulturotthonot adtak át rendeltetésének. Ez évben újabb nyolc község kapott kulturotthonot. A megyében négy járási kulturház van, de az idén felépül az ötödik is: Biharkeresztesen.

A falusi kulturotthonok száma még ebben az évben tovább emelkedik: öt községben részint társadalmi munkával, részint állami beruházással létesülő kulturotthonok adnak át rendeltetésüknek. De nemcsak gyarapodnak a megye falusi kulturotthonai, hanem egyre szépülnek is. A megyei tanács népművelési osztálya a falusi kulturotthonok díszítésére a népművészek remekbesszabott alkotásait küldte a falvakba. A híres nádudvari fekete kersők, tányérők, a hajdunánási szalmaipar készítményei, a díszes falvédők és más művészi munkák díszítik, teszik még otthonosabbá a falvak dolgozóinak második otthonát, a községek kulturális életének központját, a kulturotthonokat. /MTI/

TÖBB MINT 86.000 KÖTET KÖNYV KÖZÖTT VÁLOGATHATNAK A GYŐR-MEGYEI KÖNYVTÁR OLVASÓI

KÖNYVTÁR

Vid Hné - ez Mr

Győrött, a belváros közepén, a Széchenyi-téren működő nyilvánított épületben van a megyei könyvtár. A felszabadulás előtti időkben a könyvtár olvasója csak a 18. évtizedtől betöltött jól öltözött polgár lehetett. Így nem is igen akadt több olvasó csak 380. Ma háromszor az állandó olvasók száma. A könyvek száma 1938-ban 15.000 volt, jelenleg 86.400 kötet között válogathatnak az olvasók.

Az olvasók neveit kartonlapokra jegyzik. Erre írják rá azt is, ki, mit olvas. Varga Lajos vegonygyári segédmunkás kartonlapja elárulja, hogy elolvasta már Jókai Lőrincé és kora című könyvet, Déryné naplóját, Illés Béla regényét és még számos magyar és szovjet szépirodalmi könyvet. Barna László gyári dolgozó Gorkij könyveit szereti legjobban a kartonlap tanúsága szerint. Nagy kelendőségnek örvendenek a könyvtár ifjúsági könyvei is. A legfiatalabb korosztályból kikerülő olvasók száma megközelíti a felezetet. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1953 szeptember 29

11 óra 35

perc

AZ ÁRLESZÁLLÍTÁS ÉTA EMELKEDIK A MOZILÁGOGATOK SZÁMÁ

ö Vid -cz/TI/Hné -cz Mr

Az árleszállítás éta országsszerte emelkedik a mozilátogatók száma. Szombathelyen például az árleszállítást megelőző hetekben átlagosan 7-10.000 dolgozó volt hetente moziban. Ez a szám a 12.000 fölé emelkedett. De nemcsak a megyeszékhelyen van így, hasonló a helyzet Vas megye más helyiségeiben is. Jákón, Felsőpatyon például duplájára emelkedett a mozilátogatók száma.

Veszorém megyében augusztusban 18.000-on nézték meg a filmelőadásokat, az árleszállítást követő három hét alatt pedig közel 29.000-on. Még szembetűnőbb az emelkedés, ha a számokat az év eleji adatokkal vetjük össze. A mozidény közepén, februárban például összesen 16.300-an voltak moziban. Ezek a számok is bizonyítják, milyen kedvezően érezteti hatását a kormányprogram megvalósulása. A kormányprogram megvalósulásának hatásait egyébként jól lehet mérni a rádióvásárlók számának emelkedésében is. Szeptember 6 óta a veszorémi KERIVILL-boltban husz nap alatt 40 rádiót adtak el, míg az árleszállítás előtt az a szám egy hétnap alatt a tízet sem érte el./MTI/

A SÁRVÁRI TANÁCS A DOLGOZÓKÉRT

ö Vid -cz /TI/Hné -cz Mr

A kormányprogram megjelentése óta hetente átlag 15-20 levéllel több érkezik a sárvári tanácshoz. Ezekben a levelekben a dolgozók közlik a panaszait, kívánságaikat, javaslatukat. De nemcsak levelekben mondják el észrevételeiket a sárvári dolgozók, bátran közlik azokat élőszóval is. A kormányprogramot és az ezzel kapcsolatos határozatokat, rendelkezéseket gyűléseken, "Kérdés-felek" -esteken ismertette a tanács. Ezek a gyűlések igen népszerűek a dolgozók körében. Az egyik gyűlésen Illés János dolgozó paraszt kérte a tanácstól, hogy a gépállomás szélvédőjét adják ki egy-két napra az egyéni gazdáknak. A tanács eljárt az ügyben és az egyéni dolgozó parasztnak minhelyt végeznek a cukorrépa asással, megkapják a szélvédő-gépet.

Sárváron eddig csak egy gyümölcsbolt volt. A háziasszonyoknak zöldségfélékért, gyümölcsért rátkösszet kellett sorban állniuk. Kérték a tanácsot, hogy nyissanak még egy gyümölcsboltot. Kérésük eredményeként rövidesen megnyílik az új bolt.
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1953 szeptember 29

17 óra 05 perc

/A sárvári tanács...folyt/ i Vid -cz/TI,Hné -cz Mr

Sok probléma merült fel a községben a lakásellátás körül is. A tanács elhatározta, hogy a régi romos, leégett házakat újjáépítteti. Az így elkészült négy lakásba már be is költöztek, másik négy lakás pedig rövidesen beköltözhető lesz./MTI/

KÉT HÉT ALATT 11 OROSZ NYELVTANFOLYAM INDULT SZOLNOKON

i Vid -cz/TI/Hné -cz Mr

Szolnok megyében igen nagy érdeklődés nyilvánul meg az MSZT orosz nyelvtanfolyamai iránt. A megye székhelyén az elmúlt két hét alatt 11 tanfolyam kezdte meg működését, közel 200 hallgatóval. A megye többi helyiségében a mezőgazdasági munkák miatt október 15-től kezdve indulnak meg a nyelvtanfolyamok. Az MSZT megyei szervezete ebben az évben több olyan községben is indít orosznyelvű tanfolyamokat, ahol eddig még nem volt, így például Kőtelek, Nagykőrű és Besenyszőlő községében./MTI/

A HIZLALÁSI IDŐ LERÖVIDÍTÉSÉVEL KÉT HÉTTTEL ELŐBB SZÁLLITJA PIACRA A HIZOTT SERTÉSEKET A GYŐRI SERTÉSTENYÉSZTŐ ÉS HIZLALÓ VÁLLALAT

i Vid Hné Ká Mr

A Győri Sertéstenyésztő és Hízlaló Vállalat hízlalótelepeinek dolgozói versenyt indítottak egymás között. A győri hízlaló telepen indult el a mozzalon, amelybe a vállalat telepei bekapcsolódtak. A győri telepen a 60 kiló súlyú, hízlalásra beállított süldőket az előírt négy- és fél hónap helyett négy hónap alatt hízlalják fel a szükséges súlyra. Így a hízlaló sertéseket két héttel előbb piacra szállíthatják.

/vállalták, hogy
A gyorsabb hízlalást, a jó súlygyarapodást helyes takarmányozással érák el. Gondosan ügyelnek az etetési időpontok betartására, az állatok tisztántartására. Csökkentik a takarmányel-szóródást és ügyelnek arra, hogy a takarmányt minél izlotesebbé te-
gyék.

A gondos munkának eredménye máris megmutatkozik. Egy hónap alatt az egy sertésre eső súlygyarapodás 13.50 kilóról 15.50 kilóra növekedett./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1953 szeptember 29

12 óra 10 perc

MUNKAVÉDELMI ÉS SZOCIÁLIS BERUHÁZÁSOK A WILHELM PIECK VAGON ÉS GÉPGYÁRBAN

Vida Hné K. J. Mr

A Wilhelm Pieck Vagon és Gépgyár szállító-gép üzemének étkező helyiségéből eltűntek a kecskelábu a széklok, a kényelmetlen fapadok és helyükbe színes lincélemmel leterített, napszemélyes asztalkák kerültek. Mindogynem virág, hamutartó. Amikor az étkező megkezdődik, már ott várja a dolgozókat a porcelántálban párolgó leves. Jól érzik magukat itt a munkások. A barátságos környezetben kedélyes beszélgetés közben fogyasztják el ebédjüket.

Sok szó esik mostanában a dolgozókról való gondoskodásról. Csak körül kell nézni a gyárban s mindenütt látni a kormányprogram megvalósulásának jeleit. Az öreg kovácsműhely tetejére gerendákat húznak fel: megkezdték a régi hiányolt szellőzőberendezések szerelését. A kapitalista örökség felszámolásával egy-két hónapra belül 36 darab nagyméretű ventilátor biztosítja a friss levegőt. Berendezés 350.000 forintba kerül.

Az épülő új műhelycsarnokokból nem hiányoznak a korszerű mosdók, öltözők. A négyemeletes vagonprés-furcsaműhely már készen van, rövidesen befejeződik a költözködés. A nemesacélmű hatalmas csarnokában a belső berendezési munkák folynak és az új vagon szerelő csarnok építése is gyors ütemben halad. Az anyagmozgatást is a lehető legjobban gépesítik az új csarnokokban, hogy felszabadítsák az embert a nehéz fizikai munkától.

A kottas számú bejárat közelében nagy építkezés előkészületei folynak. Jövőre kétezer személyt befogadó üzemi előadóterem épül. Az épületben nyer elhelyezést a korszerű orvosi rendelő és a 400 személyes étkező.

Ky ül a gyáron, nem messze a Sztálin-úton hat új háromemeletes lakóház falai magyognak az őszi napsütésben. 146 lakásba most költöznek be a Wilhelm Pieck gyár dolgozói. Távolabb a Belofianisz-úton esáknányütések alatt omladoznak a régi romfalak. Még ebben az évben megkezdik további 180 lakás építését a gyár dolgozóinak részére. /MTI/

71

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1953 szeptember 29 12 óra 30 perc

TISZTA BRIGÁDSZÁLLÁSOK, KÉNYELMES Pihenők, GYENGÉLKEDŐ SZOBÁK
A MÓRAHALMI GÉPÁLLOMÁSON

A Vid Ené Ká Mr

A Csongrád-megyei gépállomások versenyében a móra-
halmi mindig az elsők között volt. A megye legjobb gépállomását
megillető vándorzászlót most is itt őrzik. Ahol megfordulnak trak-
toraikkal a mórahalmi traktorosok, jól megmunkált földet hagynak
maguk után.

Eredményeikben nem kis része van a gépállomás vezető-
ségének. Rigó Antal igazgató, Dani József politikai helyettes s az
egész vezetőség mindent megtesz azért, hogy a dolgozóknak a jó
munkakörülmények mellett, kényelmes pihenést biztosítson. Minden
traktoros meleg ruhát és esőköpenyt kapott. A menetiránytervet
az agrónomusok úgy készítették el, hogy a traktorosok saját ter-
meléscsoportjukban dolgozzanak s közel legyenek otthonukhoz. Akik
távolabb dolgoznak a lakásuktól, azokat másodán otthonra jelölt
szép, tiszta, jól berendezett brigádszállások várják. A legtávo-
labbi brigádszállásokon is kényelmes ágyak, szekrények vannak.
Minden ágyhoz két lepedőt s meleg takarót kaptak a traktorosok.

-- községben, a gépállomáshoz közel külön legény-
szállást és külön női pihenőt létesítettek. Ezeket kipadásták,
bevezették a villanyt, mosdókkal látták el. A kényelmes női pi-
henőt sokan megirigyelhetik. Szalonokkal, rokamékkal, aszta-
lokkal, székekkel, tükrökkel, szőnyegekkel rendezték be. Az ab-
lakokban virágok díszlenek. Még egy kis konyhájuk is van a trak-
toroslányoknak, ahol főzhetnek maguknak.

A beteg vagy gyengélkedő traktorosokról külön gon-
doskodnak. Részükre gyengélkedőszobát rendeztek be. Itt tiszta,
hőfővár szekrények, ágyak, ruhák s nyomópadlók vannak.

A traktorosok a gondoskodást jó munkával viszonoz-
zák. Vas Szilveszter DISZ-fiatal felajánlotta, hogy váltótársá-
val átér a két műszakra. Példáját még 11 traktoros követte. Vas
Szilveszter "MIRA 20-25"-ös traktorával 4.1 normálholdas műszak-
normájával szemben 5.6 holdat szántott föl. Őszi tervet már 47 szá-
zalékra teljesítette. A mórahalmi gépállomás traktorosai az elő-
irányzott 11.360 normálholdból eddig 3422 normálholdat megműveltek
s így 31 százalékra teljesítették őszi tervüket. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1953. szeptember 29.

13 óra 10 perc

HALASTAVAT LÉTESÍTENEK A SIÓAGÁRDI "BÉKE" TSZCS TAGJAI

i Vid Ká Gy Mr

A sióagárdi "Béke" termelőcsoportban 17 család gazdálkodik 200 hold szántóföldön, de hozzájuk tartozik a Sió melletti Agostonpuszta is, ahol egy körülbelül 10 hold nagyságu területen kiszáradt halastavak vannak. A csoport tagjai eddig nem sokat törődtek a tavakkal, amelyeknek kiszáradt medrét - ahol erre alkalmas - legfeljebb kaszálónak használták.

A termelősövetkezetek és gépállomások országos tanácskozása azonban a sióagárdi csoporttagok szemét is felnyitotta: megértették, milyen nagy jövődeléről mondtak le, amikor kihasználatlanul hagyták a régi halastavakat. A tagok közül többen vannak, akik egykor az urasági halastónál dolgoztak s ezek most elbeszélést társaiknak, hogy annakidején az uraság egy-egy piacnapon 2000 pangónél is többet árult halból.

A csoport több tagja az országos tanácskozás után megnézte a régi halastavakat s megállapították, hogy a 15 kisebb-nagyobb tó általában ma is jó állapotban van, s csak az összekötő csatornákat, valamint a Sió zsilipjét kell kijavítani. Amint az őszi munkákat befejezték - azonnal megkezdik a földmunkákat. Így a tavaszra már vizet bocsáthatnak a tavakba, s a jövő év folyamán már halat is árusíthatnak. Különösen megkönnyíti a sióagárdi csoporttagok halgazdaságának létrehozását, hogy alig néhány kilométerre van tőlük az öt éves terv egyik új létesítménye, a tolnai halkeltető állomás, ahonnan nem esített ponty, harcsa és egyéb ivadékokat kaphatnak.

A Béke tszcs tagjai már megközelítő számvetést is készítettek halgazdaságuk jövődelmezőségéről. Ugy számítják: ha havonta csak 10 mázsa közepes minőségű halat tudnak eladni - aminél a halastó kapacitása jóval nagyobb - akkor egy évben mintegy 120.000 forinttal tudják növelni tiszta bevételüket. /MTI/

A PÉCSI SZÉNÁNYÁK KÉT KERÜLETE ÉS A PÉCSSZABOLCSI BÉKE-ÁKNA BEFEJEZTE III. NEGYEDÉVI TERVÉT

i Vid Hbj/Gy Kj Mr A Pécsi Szénányák Vállalathoz tartozó pécsszabolcsi Béke-ákna dolgozói szeptember 26-án elsőnek jelentették, hogy befejezték III. negyedéves tervüket. Szeptember 28-án újabb győzelmek születtek. A pécsbányai kerület dolgozói a reggeli órákban, a vasasi kerület dolgozói pedig délelőtt 10 órakor jelentették a III. negyedév sikeres teljesítését. /MTI/

B 18. kiadás 1953. szeptember 29.

13 óra 15 perc

MEGKEZDÖDÖTT A GYAPOTSZEDÉS A SURJÁNI ÁLLAMI GAZDASÁGBAN

A surjáni állami gazdaságban idén 635 holdon termelnek gyapotot. A gazdaság dolgozói egész évben különös gondot ápolnak ezt a növényt. A gyapottermelő brigád - bár gyapot alá a földet az elmúlt ősszel trágyázták - a fiatal cserjéket pécisóval és szemcsézett szuperfoszfáttal fajtrágyázták. A dolgozók nem sajnálták a fáradságot, amikor arról volt szó, hogy veszélyben a gyapot. Nem egyszer fordult elő, hogy egy-egy kiadás után megcserepedett a föld. Ilyenkor, amint lehetett, azonnal kapálni mentek. A brigád kézzel ötször, géppel pedig hatszor kapálta, kultivátorozta meg gyapotterületét. A jó művelés eredménye a fejlett cserjék szép-nagy gubókat hoztak. A múlt héten Csuvár János gyapottermelő agrónómus vitte a hírt a vezetőségnek: Kovád a gyapot. A vezetőség már előre gondoskodott a fehérarany betakarításáról. A gyapotos brigádon kívül többszáz időszerkesztő dolgozó veszi majd ki részét a gyapotszedéstől. Míg tavaly csak 750, idén már 1750 szedőkötegy áll a dolgozók rendelkezésére. Így aki tele-szedte már a második kötegyét is gyapottal, a telt kötegyt leteszi s tovább szedhet a harmadik kötegybe. Közben visszahozza az elhordóktól a kiürített kötegyeket. Minden 60-80 holdnyi területen átvevőhelyeket létesítenek. Az átvett, lemerített gyapotot előbb ponyvákon szárítják néhány órán át, s csak azután viszik majd a rektárba, ahol előkészítik a szállításhoz szükséges zsákokat. A surjániak úgy számítják, hét mázsás átlagtarmest takarítanak be holdanként, vagyis több mint 30 vagon gyapotot adnak a textiliparnak. A fehérarany betakarítását meggyorsítja az, hogy a szedésben kiváló eredményeket elért dolgozók felajánlották; megtanítják gyakorlatlan, gyengébb eredményt elért társaikat a jól bevált szovjet kétkézes módszerre. Gulyás Rozália gyapotszedő mester felajánlotta: idén 20 mázsá gyapotot szed le, s 12 társát tanítja meg a kétkézes szedési módszerre. A gazdaságban kedden 40 dolgozó kezdte meg a gyapot szedését./MTI/

MŰVELIK A TARTALÉKTERÜLETEKET HAJDU MEGYÉBEN

Hajdu megyében kedd reggelig a tartalékterületek több mint 92 százalékát vették bérbe és nagyrészkön már megkezdődött az őszi munka.

Eddig 60 község fejezte be a tartalékterületek bérbérlését./MTI/

B 19. kiadás

1953. szeptember 29.

13 óra 30 perc

JÓL HALAD AZ ŐSZI VETÉS ZALA MEGYÉBEN

i Vid Szó Gy Ká Mr

Zala megye termelőszövetkezetei és csoportjai, valamint egyéni leg dolgozó parasztjai a jövőévi bő termés biztosítása érdekében nagy lendülettel végzik az őszi munkákat. A lenti járásban az őszi árpa vetését már befejezték, a rozsnak is 90 százaléka, a búzának pedig 13.4 százaléka már a földben van. A járásban a nemesnépi "Vörös hajnal" és a szentgyörgyvölgyi "Új élet" tsz-ek fejezték be elsőnek az ősziárpa vetését. A járás versenytársa a zalaszentgróti járás, ahol ősziárpát 88.1 százalékban, a rozst pedig 68 százalékban vetették el.

A megye eredményeit a nagykanizsai járás hátráltatja, ahol az őszi árpa vetéstervét csak 51.9 százalékban, a rozst pedig 40.1 százalékban teljesítették. /MTI/

A SZOMBATHELYI "HARCOS" TSZ VAS MEGYÉBEN ELSŐNEK FEJEZTE BE AZ ŐSZI GABONA FÉLÉK VETÉST

i Vid Kő Gy Ká Mr

A szombathelyi "Harcos" tsz-ből Varga Antal fogatost érte el a megtiszteltetés, hogy részt vehetett a termelőszövetkezetek és gépállomások élénjáró dolgozóinak III. Országos Tanácskozásán. Varga Antal a tanácskozásról hazatérve beszámolt a tagságnak élményeiről, tapasztalatairól, a tanácskozáson tanultakról.

A "Harcos" tsz tagjai megvitatták a hallottakat és megfogadták, továbbra is együtt dolgozva minden erőt mozgósítanak, hogy a tanácskozás tanulságait felhasználva nagyobb termés-eredményeket és hozamokat érjenek el. Többek közt elhatározták, hogy növelik a közös állattartásból származó bevételüket. Állatállományukat 40 tehénnel emelik és sertéseket hizlalnak szabadpárra.

A termelőszövetkezet tagjai az elmúlt napokban megmutatták, hogyan kell jól dolgozni a jövőévi nagyobb termés érdekében. A tsz-ben minden tag korán reggeltől késő estig dolgozott, hogy idejében betakarítsa az őszi őrési növényeket és elvégezze a vetést. A jó munka eredménye, hogy a "Harcos" tsz szeptember 28-án a megyében elsőnek végzett az őszi gabonafélék vetésével. Végezték már a napraforgó és burgonya betakarításával is és mindkét terményből teljesítették beadási kötelezettségüket. Szeptember 30-án megkezdik a cukorrépa szedését.

A tsz-ben minden tag megelégedett, senki nem gondol arra, hogy kilép a szövetkezetből. Előlegszáskor egy-egy munkás gyűjtött 11.38 kiló gabonát kaptak a tagok. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1953 szeptember 29 13 óra 35 perc

Időjárásjelentés

Dr. Hnó Mr. A Meteorológiai Intézet jelentése szeptember 29-én,
kedden délután:

A meleg mérséklődik

A Szovjetunió európai területe fölött, a zonkivül szárazföldünk délnyugati partvidékén los álló légáramlással esondos, száraz időjárás alakult ki. Skandináviában, Németországban, Csehszlovákiában, valamint az Alpok és a Po-síkság vidékén ciklon-tovékonyság hatására sokfelé esik az eső.

Hazánkban hétfőn tovább tartott a meleg idő s napközben a hőmérséklet 25-29, sőt a déli megyékben több helyen 30 fokig emelkedett. Az éjszaka folyamán a Dunántúlon egy-két helyen pár szem eső hullott. Ma reggelre a hőmérséklet északon 10-13, az ország többi részén 14-17 fokig hűlt a levegő.

Budapeston hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 5.0 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1.9 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapeston kedden 12 órakor a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, mérsékelten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, egyes helyeken záporosó, vagy zivatar. Mérsékelt, átmenetileg 6-10 fok között. A meleg mérséklődik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére szombaton reggel 12-15, délután nyugaton 19-22, délután keleten 22-25 fok között. /MTI/

B 21. kiadás

1953. szeptember 29.

14 óra 5 perc

A NOVEMBER 7. ERŐMŰ UJABB GÉPEGYSÉGÉNEK BEINDÍTÁSÁT KIVÁLÓ TELJESÍTMÉNYEL GYORSITJA MEG AZ AJKAI- és UJVÁRI-CSOPORT

Vid Gy Sz M

A November 7. Erőmű öt gépegysége már készen áll, a dolgozóknak fényt, az acélt, szövetet, cipőt termelő gyáraknak energiát juttat. Szükséges azonban, hogy minél előbb munkába álljon a November 7. Erőmű újabb gépegysége is. Tudják ezt az Április 4. Gépgyár inotai kirendeltségének szerelői is és lendületes versenyben tettekkel mutatják meg, hogyan lehet a tervhatáridőket lerövidíteni.

A már országos híré Ajkai-brigád a második negyedében a VI-os kazán állványzatát 54 nap alatt építette be, s most a harmadik év-negyedben 37 nap alatt készítették el. A VI-os kazán vasjárdáit tizennégyen 42 nap alatt szerelték fel. A VII. kazánnál - az eddigi tapasztalatok alapján, - tekintetbe véve a módszerek fejlődését és az újítások bevezetését - most 6 fő 45 napot kapott erre a munkára. Szeptember 1-én fogtak hozzá Ajkaiék a VII-es kazán-járdáinak és lépcsőinek elkészítéséhez és hétfőre 24 munkanap alatt, minőségi munkával befejezték.

Az építkezés másik legjobbjá, az Ujvári szigetelő- és lakatos csoport, melynek legutóbb 163 százaléka volt a tiznapos átlageredménye. A csoport egyik részlege, a "Béke" DISZ-brigád már szeptember 20-ára teljesítette a harmadik negyedére tett vállalását. Ekkor újabb felajánlást tettek: még a hónap végéig 120 négyzetméteren elvégzik a VI-os kazán belső füstcsatornájának hőszigetelését. Az ifibrigád ezt a vállalását is kedden már teljesítette. /MTI/

A KECSKEMÉTI JÁRÁS HOMOKOS TERÜLETÉN AZ ŐSZ FOLYAMÁN ÚJ GYÜMÖLCSÖSÖKET ÉS SZŐLŐT TELEPÍTENEK

i Vid Kö Gy Ká Mr A kecskeméti járás termelőszövetkezeteiben örömmel vették tudomásul az állam támogatását az új szőlők és gyümölcsösök létesítésére. Lajosmizse községben valamennyi termelőszövetkezet felajánlja az őszi folyamán a régi szőlőtökéket az államtól kapott szőlővesszőkkel. A lajosmizsei "Vörös csillag" termelőszövetkezet tagjai pedig a meglévő szőlőjük mellett az őszi folyamán tíz holdon új szőlőt telepítenek. A tagok kiszámították, hogy homokos talajukon, ahol három-négy mázsa rozs terem holdanként, egy pár év múlva mintegy háromszáz hektoliter mustot szüretelnek majd le. A szőlő helyén már meg is kezdték a talajelőkészítést.

Az izsáki "II. Kongresszus" termelőcsoport tagjai is tíz hold szőlőt telepítenek majd az állami kedvezmény igénybevételével az őszi folyamán.

Az egyéni dolgozó parasztok közül is többen határozták el szőlő és gyümölcsös telepítését. Jakabszállás községben, mintegy tizennyolc holdat tesz ki az a terület, ahol az egyéni dolgozó parasztok új szőlőt szándékoznak telepíteni. /MTI/

B 22. kiadás 1953. szeptember 29. 14. óra 14 perc

A CSONGRÁDI BUTORGYÁRBAN MEGKEZDIK A KONYHABUTOR TÖMEGES GYÁRTÁSÁT

Vid Sz Gy Mr

A Csongrádi Butorgyárban a konyhabutorok tömeges gyártására készülnek. A művezetők és MEO-sok tanfolyamokkal összekötött rajz-tanfolyamon ismerkednek meg az új munka, gyártástechnológiájával. Az üzem sztahanovista és oktatóházában rajz-, gépmunkás-, köziszerszám- és anyavezési tanfolyam indult. Itt tanulnak majd azok is, akik október 1-én lépnek be az üzembe, a munkáslétszám ugyanis 40 százalékkal nő.

Az első konyhabutor-garnitúrák már október elején elhagyják az üzemet. Egyelőre kétféle gyártanak. Az őszi vásárokon bemutatják azt a négy újabb konyhabutor-típust is, amelyet a jövő évtől kezdve termel a vállalat.

Az üzemben selejtmentes butort készítenek. Lovas György né sztahanovista szalagsziszoló előző munkáján 98 százalékos minőséggel átlagosan 180 százalékot teljesített. Lovasné már ezt számítgatja, hogy ő is azok között lesz, akik üzemük gyártmányából elsőknek vásárolnak, s a jövő hónap végén már az új konyhabutor díszíti lakását.
/MTI/

DEBRECENBEN 447 LAKÁS ÉPÍTÉSÉT KEZDIK MEG JULIUS ELEJÉRE ÓTA

i Vid Sz Gy Mr

Debrecenben is, mint az országban mindenütt, sok új lakás, lakóház épül. A Csokonai-színház mögött márciusban kezdték meg egy kétemeletes 24 lakásos ház építését. Néhány hét múlva már be is költöznek az új lakók. A kormányprogram megjelenése óta több lakóház építéséhez kezdtek Debrecenben. Julius elejétől újabb 447 lakás építése folyik. A Szabadság-utján több ház épül, a Hajnal-utca a Ságvári-utcán 24, a vasutállomás mellett pedig 12 lakásos házat építenek. Ezenkívül a Böszörményi-uton hozzakezdték 19 szövetkezeti kislakás építéséhez is. Ezúton még több mint 100 lakás építését kezdik el. Az új lakások legtöbbször a jövő évben adják át a rendelkezésükre.
/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1953. szeptember 29.

16 óra

BEFEJEZTE III. NEGYEDÉVI TERVÁT A BORSODNÁDASDI ACÉLMŰ I. SZÁMÚ KEMENCEJE

Vid TP Gy Kj Mr

Három hónapon keresztül lelkes párosversenyben harcolt az elsőségért a Borsodnádasi Acélmű I. és II. kemencéjének kolléktívája. A nemes vetélkedésből a gyorsolvastási módszereket sikeresen alkalmazó I-es számú kemence kolléktívája került ki győztesen, amely 28-án 20.5-kor befejezte III. negyedéves operatív tervét.

A kemence brigádjai a III. negyedévben 0.64 százalékos, igen alacsony selejt mellett 100 százalékos programszerűséggel dolgoztak. A mennyiségi versenyben a brigádok fej-fej mellett haladnak, az első helyen álló Kiss Márton brigádjának mindössze 2 tized százalék az előnye - Érsek József kétszeres sztahanovista brigádjával szemben. A "legjobb brigád" kérdésőt az utolsó napok eredményei döntenek el. Hétfőn az Érsek-brigád 112.5 százalékos, a Kiss-brigád pedig 111 százalékos tervteljesítéssel járult hozzá az egész üzem napi 100 százalékos tervteljesítéséhez. /MTI/

TELJESÍTETTÉK III. NEGYEDÉVES TERVÜKET ÉS A TERVEN FELÜL VÁLLALT 620 TONNÁBÓL MÁR KÖZEL 200 TONNÁT TERMELTEK A MIZSERFAI VÁLLALAT KAZÁRI ÜZEMÉNEK DOLGOZÓI

i Vid Hbj/Gy Kj Mr

A Mizserfai Szénbányák Vállalat kazári üzemének dolgozói a III. negyedévben derekas munkát végeztek. Kitartó harcuknak eredménye, hogy szeptember 28-án az éjszakai műszakban jelenthették: vállalásuknak megfelelően eleget tettek a III. negyedéves tervelőírnyzatuknak. Az üzem dolgozói a negyedéves terv teljesítése után megfogadták, hogy szeptember 30-ig 620 tonna szenet küldenek terven felül felszínre.

A 620 tonnás vállalásukból szeptember 29-én déli 12 óráig már 199.5 tonnát ki is termeltek.

A kazári üzem dolgozóit, a terv mindennapi teljesítését nagyban segítette a milliszekundós robbantás széleskörű elterjesztése. Minthogy alkalmazásával több idő jut a csapatoknak a rakodásra - hisz a 480 perc alatt kevesebbet kell a robbantáskor keletkezett füst eltávolítására várni s a korábbi füstrevárási időt most a kiteremtett szén rakodására fordíthatják - a IV. negyedéves tervben már az üzem valamennyi munkahelyén rátérnek a milliszekundós robbantási módra. Megvalósítják a melegágyváltást is, s az eddigi 30 százalékról 40 százalékra növelik azoknak a munkahelyeknek számát, ahol a csapatok a munkahelyen váltanak. Megkezdték az újabb széntelepek feltárását a Polyós és a Gergely-táróban, ahol a feltárt szénvagyont biztosítja majd a csapatok zavartalan telepítését. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1953. szeptember 29.

16 óra¹⁷ p re

HATSZÁZEZER FORINTOS BERUHÁZÁSSAL KOMLÓ Bányatelepen VASUTI AUTOMATA TELEFONKÖZPONTOT LÉTESÍTETEK

i VT/B/Gy Li Mr

A MÁV távközlő és biztosító szakszolgálatának dolgozói a komlói bányákból kikerülő szén szállításának gyorsítására új, ötvenvonalas automata távbeszélő központot és diszpécser-berendezést építettek Komló bányatelepen.

A 600.000 forintos beruházással létesített új telefonközpont határidő előtt készült el. Az automata távbeszélő központ és a diszpécser-berendezés segítségével a termelési és szállítási szolgálatok vezetői minden nehézség nélkül, közvetlenül, gyorsan irányíthatják a bányatelep vasuti munkáját./MTI/

OKTÓBERBEN EIKÉSZÜL A SAJÓ VÖLGYÉBEN A KETTŐSVÁGÁNYU VASUTVONAL

i VT/B/Gy Li Mr

A Sajó völgyében a Vasutépítő Vállalat dolgozói gyors ütemben építik a kettősvágányu vasutvonalat. Sajócsanak, Sajószentpéter és Kazincbarcika között már október folyamán befejezik a második vágány építését. Különösen nagy jelentősége van ennek egyrészt a borsodi szénmedencéből kikerülő szén elszállításának meggyorsítása, másrészt az ottani ipartelepek folyamatos anyagellátása szempontjából. A második vágány megépítésének eredményeként a Sajó völgyének vasutforgalma az eddiginek kétszeresére növelhető./MTI/

CSÉPLŐGÉPPEL CSÉPELIK A NAPRAFORGÓT A CSÁSZÁRSZÁLLÁSI "ÚJ ALKOTMÁNY" TERMELŐSZÖVETKEZETBEN

i Vid Ká Gy Mr A császárszállási "Új alkotmány" termelőszövetkezetnek 56 hold napraforgója van. A cséplését már néhány nappal előtt megkezdték. Több mint tíz hold termését kézzel cséplették ki. Így azonban nagyon szaporátlan volt, igen sok munkát vonta el más, fontos munkától. Ezért cséplőgépet alakítottak át napraforgócséplésre. Az átalakított géppel hétfőn délben kezdték meg a munkát. Kedden 10 óráig 90 mázsa napraforgómagot csépeltek el, mintegy 11-12 holdnak a termését. A gépnél mindössze hét ember dolgozik. A kicséplélt mag olyan tiszta, hogy egymáson a vagonba szállíthatják. A 90 mázsa napraforgó kézi csépléséhez kb. kilencven emberre lett volna szükség, a tisztítást nem számítva. A gép beállításával mindezt megtakarítják, s felhasználják a gazdag burgonyatermés betakarításánál./MTI/

MTI-BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1953. szeptember 29. 11 óra/perc

BEFEJEZTE HARMADIK NEGYEDÉVES TERVÉT AZ ORMOSPUSZTAI SZÉNÁNYA VÁLLALAT

i Vid Hbj/Gy Kj Mr

Az Ormospusztai Szénánya Vállalat négy aknaüzeme július óta következetes harcot folytatott a harmadik negyedéves terv határidő előtti teljesítéséért. Aknaüzemek aknaüzemekkel, a brigádok egymással párosversenyben harcoltak, melyikük járul hozzá több szénával a terv határidő előtti teljesítéséhez. A verseny során 50 élenjáró bányász nyerte el a büszke sztahanovista kitüntetést.

Különösen a III. és az V. akna dolgozói értek el jó eredményt. A műszaki vezetők, az aknászok és a csoportos pillérfejtésen dolgozó brigádok összefogásának eredményeként a két aknában a 100 százalékos alatti teljesítők száma szeptember eddigi szakaszában majd husz százalékkal volt alacsonyabb, mint a megelőző hónapban. Az élenjárók pedig, mint például Burkus István, Oroszi György, Hornyák János és Mátusz József brigádjai már hónapok óta 130 százalékos fölötti átlagteljesítéssel dolgoznak.

Az élenjárók példamutatása, a műszaki vezetők gondoskodása, hogy megfelelő munkahelyet biztosítsanak a szelőkészítő csapatoknak, meghozta az eredményt. A borsodi széntröszt egyik legjelentősebb vállalata, az ormospusztai szénánya-vállalat kedden virradóan befejezte III. negyedéves tervét s kedden reggelig már közel háromszáz tonna szénát termelt terven felül.

Felkészültek a negyedik negyedéves terv sikeres teljesítésére is. A II-es aknai frontfejtésen bevezetik a ciklusgrafikon szerinti termelést. Az V-ös aknában megfelelő új, csoportos pillérfejtésre alkalmas munkahelyet készítettek elő, hogy a jelenlegi szelőkészítő csapatok után már előkészített munkahelyre tudják telepíteni a csapatokat. Gondoskodtak arról is, hogy a szállítógépeket és az F-4-es fejtőgépeket kijavítsák, s megfelelő pótalkatrészekkel lássák el./MTI/

IBUSZ-KÜLÖNVONAT

k Gy Li Mr

Az IBUSZ október 4-én, vasárnap különvonatot indít Debrecenbe. Részvételi díj 57.60 Ft.

Jelentkezés az IBUSZ menetjegyirodáiban./MTI/

BEFEJEZTE HARMADIK NEGYEDÉVI TERVÉT A WILHELM PIECK VAGON- ÉS GÉPGYÁR

Vid TP Kj Hnó Mr

A Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár szeptember 29-én kedden délben 12 órakor részleteiben is befejezte harmadik negyedéves készáru termelési tervét.

A negyedév végéig a terven felül felajánlott vasúti személykocsit és két vasúti gőzdarut készítik el a gyár dolgozói. Ut-bbiak közül egyik exportra, másik hazai használatra készül.

Megtörténtek az előkészületek a negyedik negyedév jó beindítására is.

Az ország különböző üzemeiben bagymennyiségű olfokvő hengerelt anyagot találtak, amelyet már a gyárba szállítottak. A Sztáling-város részére készülő szén szállító tehorkocsikat kizárólag ezekből az anyagokból állítják elő.

A Wilhelm Pieck gyár dolgozói a negyedik negyedéves tervük jó teljesítésével is hozzá akarnak járulni a kormány-program megvalósításához... Meg akarják tartani a minisztertanács és a SzOT zászlaját a második fél évben is. /MTI/

TÖBB MINT KÉT MILLIÓ FORINT EVI ÖNKÖLTSEGSŐKKENTÉST EREDMÉNYEZ A HIDROMECHANIZÁCIÓS - VIZŐBLÍTÉSES - FÖLDKIEMELÉSI ELJÁRÁS

A VT/Sznó/nó Li M

A kubikusok nehéz fizikai munkájának megkönnyítésére, illetve kiküszöbölésére a Hídépítő Vállalat - Nagypál Sándor főmérnök, Kenderessy János főépítésvezető, Propoláczay György mérnök és Rajnai Frigyes gépészmérnök részvételével alakított - műszaki brigádja az UVATERV /Ut Vasut Tervező Iroda/ és a Földkötő Vállalat szakértőinek közreműködésével szovjet tapasztalatok és szakirodalom felhasználásával nagyjelentőségű újítást dolgozott ki. Az újítás lényege az, hogy kotrógépek helyett ugynevezett hidromechanizációs - vizőblítéses - eljárással végzik a nagytömegű földkiemelését. A 12 atmoszfóra víznyomással működő "vizágyu" a föld- vagy homoktömeget meglazítja. Az így keletkező iszapot csatornán át gyűjtőkútba vezetik, ahonnan iszapszivattyúkkal továbbítják a tároló helyre.

Amíg egy kubikos 8 óra alatt átlag 5-6 köbméter földet mozgat meg és szállít el, addig a szovjet tapasztalatok /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1953 szeptember 29

17 óra 10 perc

/Több mint kétmillió forint ...folyt/ A VT/Sznó/Hnó L. M.

alapján bevezetett hidromechanizációs módszerrel 8 óra alatt 400 köbméter földet vagy homokot lehet megmozgatni és elszállítani. Egy "vizágyu" állandó üzemeltetése egy évi viszonylatban 2,200,000 forint önköltségszökkentést eredményez. A "vizágyu" olyan helyeken, ahol szokatlanul nagy mennyiségű földtömeg megmozgatása szükséges, lazább talaj esetén bármely földmunkánál alkalmazható. Kezeléséhez egy ember, a szivattyú kezeléséhez ugyancsak egy fő elegendő.

A Hidépítő Vállalat csepeli munkahelyén az új földkiválasztási eljárást az év júniusában vezették be. Azóta a munkahely átlagos havi tervteljesítés 140-150 százalék. Júliusban ezon a munkahelyen még csak 7000, augusztusban már 11.000, szeptember 1-től keddig pedig több mint 20.000 köbméter földet mozgattak meg a "vizágyu" segítségével./MTI/

150 ÚJ TÜKER-KISKERESKEDELMI BOLTOT NYITNAK, MEGGYORSÍTJÁK A TÜZELŐANYAG HAZHOZZÁLLÍTÁST - JOBB MINŐSÉGŰ SZENET VÁS. ROLKITNAK A DOLGOZÓK A TÜKER TELEPEKEN

t-2 BM/BM/HNÓ L. M.

A minisztertanács határozata nyomán a TÜKER fokozottan biztosítja a dolgozók jobb ellátását minőségi háztartási szénrel és egyéb tüzelőanyaggal.

Válogatják, villázzák, hatalmas rostákon "szűrnek át" a szenet a TÜKER telepeken. Eltávolítják a szénből a köveket, az éghetetlen paladarabokat. A háztartási szenet már nem keverik az ugynevezett fűtőanyagokkal, sem a magas hamutartalmú délnyugati szénrel. Új eljárást vezetnek be a szén minőségi átvételénél is: néhány nap múlva a bányakereskedelem szénátvevői már a bányáknál ellenőrzik majd az utnak induló szénkiszármazékokat.

Az eddiginél jóval nagyobb mennyiségű szén érkezik a TÜKER-telepekre a bányavállalatokról. A Ceglédi-úti TÜKER-telep 18 holdnyi területén egymás mellett sorakoznak a hatalmas szénhegyek. Gépek fűrészelik a fát, válogatják a sok szenet. A magyar szénfajták mellett ott tornyosulnak a Lengyelországból és a Német Demokratikus Köztársaságból érkező tüzelőanyagok. Erről az egy telepről naponta negy 50-60 vagon tüzelőt szállítanak a központi fűtőes házakba, kórházakba, háztartásokba és a TÜKER-kiskereskedelmi üzleteibe.
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1953 szeptember 29. 17 óra 5 perc

/150 új TÜKER...folyt/ t. BM/DM Hn. LÁ M

Mióta megjavult a háztartási szén minősége, számottevően emelkedett a TÜKER-telepek és kiskereskedelmi üzletek forgalma. Naponta mintegy 50 százalékkal több háztartási szénét vásárolnak a fővárosi dolgozók. Erthető: a most már jóménőségű háztartási szénből 10 mázsát lehet vásárolni 4 mázsa brikett árán.

Egyrészt követik a vásárlók, nagy a forgalom a post-erzsébeti 104. számú TÜKER-piacban. Másrészt, zsákokba rakják, viszik haza a kocka alakú szénét s a magyar háztartási szénét.

Heggyorsul a tüzelőanyagok szállítása is. A fővárosban október elsejétől kezdve a meglévők mellett újabb 30 teherautót és számos lovaskocsit állítanak be a dolgozók tüzelőjének házhozszállítására. A tüzelőanyagok házhoz szállítását nemcsak a városokban, de a hegyvidékeken és a nehézen járható útvonalakon is biztosítják.

A dolgozók tüzelőellátásának további javítása érdekében szélesítik a TÜKER kereskedelmi hálózatát. Bővítik, korszerűsítik a meglévő telepeket, és a fővárosban az év végére további 150 kiskereskedelmi üzletet nyitnak. A város forgalmasabb pontjain pedig TÜKER bemutató üzleteket létesítenek. Ezekben a boltokban bemutatják majd a vásárlóknak, hogy a különböző rendszerű kályhákban hogyan kell gazdaságosan, helyesen tüzelni./MTI/

A PÉNZÜGYMINISZTERIUM KÖZLEMÉNYE

k PM § Hn. M

"A munkások és alkalmazottak körében a jegyzés félévi keresetük alapján történik. A kölcsönjegyeztetőknek, vállalatoknak, intézményeknek és pénzügyi szervezeteknek nem szabad félévi keresetnél magasabb összegű jegyzést elfogadni. A kölcsön jegyzésnél az önkéntességet szigorúan be kell tartani.

Az új állami kölcsön az előbbi kölcsönökhöz hasonlóan nyeresénytörvények formájában kerül kibocsátásra. A jegyzett kölcsön összegét a munkások és alkalmazottak a múlt évkehez hasonlóan 10 hónap alatt törleszthetik. A kötvény összegét 20 év alatt fizetési vissza az állam. Minden harmadik kötvény nyeresénytörvény formájában kerül kibocsátásra.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

249 kiadás

1953 szeptember 29

17 óra 30 perc

/A bönztigymínisztérium közlönye...folyt/ k PM § Hnó M

A falusi lakosság körében a kölcsönjegyzéseket - szigorú önkéntesség elve alapján - a helyi tanácsok fogadják el. A tanácsok által gyűjtött és kifizetett jegyzések után 20 százalékos illeti meg a tanácsokat. Ezt az összeget minden helyi tanács szabadon felhasználhatja szociális és kulturális beruházásokra." /MTI/

BUTORGYÁRAINK IS EGEMÁS UTÁN JELENTIK HARMADIK NEGYEDEVÉVI TERVÜK HATÁRIDŐ ELŐTTI BEFEJZÉSET

i GO/KV/PE Li P

A könnyűipari minisztérium jelenti: A butoripar üzemei közül elsőnek a Budapesti Butorgyár dolgozói teljesítették harmadik negyedéves tervüket: már szeptember 18-án eleget tettek kötelezettségüknek. Jelenleg is nagyszerű eredményeket érnek el, szeptember havi tervüket keddig 112.8 százalékra teljesítették. Szép eredményeket értek el a Duna Butorgyár dolgozói is, akik szeptember 20-án 110 százaléknál tartanak negyedévi tervük teljesítésével. Havi tervükben eddig 115 százalékot értek el.

Teljesítették már harmadik negyedéves tervüket a Debreceni Hajlitottbutorgyár, a Szék- és Faárugyár és az Angyalföldi Butorgyár dolgozói is. A Debreceni Hajlitottbutorgyár dolgozói a harmadik negyedév lendületével az első két negyedévből fennállott export elmaradásukat is pótolták. /MTI/

HATÁRIDŐ ELŐTT ELKÉSZUL A LÁBATLANI CEMENTGYÁR UJ, 90 MÉTER HOSSZÚ KEMENCÉJE

i vid GO/tot/PE Li P

A Lábatlani Cementgyár új, 90 méter hosszú forgókemencéjének építésén a román és magyar szerelők kollektívája keményen harcolt azért, hogy vállalásukhoz híven a tervezett határidő előtt átadhassák a kemencét. A kemence kéményét több héttel a határidő előtt építették fel. A kemence 12 hűtőtestében a f kőmőves brigádok kedden délelőtt már befejezték a falazást, szerdán pedig többnapos előnnyel megkezdik a kemence-testben a bélésfalazást. /MTI/

A FŐVÁROS ÁLTALÁNOS FIU- ÉS LEÁNYISKOLÁIBAN A NÉPHADSEREG NAPJA ALKALMÁBÓL ÜNNEPSÉGEKET RENDEZTEK

i Sr/tot/PE Mi P

A Magyar Néphadsereg Napja alkalmából a főváros általános- és középiskolaiban ünnepségeket tartottak, amelyeken megemlékeztek a Rákóczi szabadságharc 250. évfordulójáról.

A Keleti Károly-utcai Rákóczi gimnázium ünnepségén a megemlékező beszédet néphadseregünk egyik tisztje tartotta. A diákok Rákóczi korabeli dalokat énekeltek.

Pesterzsébeten a Bagi Ilona leánygimnáziumban osztályfőnöki órákon a nevelők méltatták a Rákóczi szabadságharc jelentőségét.

A Lőrinci Kassa-utcai általános iskolában a leány- és fiú uttörő csapatok ünnepélyes sorkezoja után Fodor Ilona történelmes tanár mondott ünnepi beszédet. A csapatkapitány elnöke Rákóczi kiáltványából adott elő részleteket, majd az iskola uttörő énekora kuruc nótákat énekelt.

A Lovag-utcai általános leányiskolába néphadseregünk több tisztje látogatott el és az osztályonként meg tartott ünnepségeken elbeszélgetett a kis diákokkal szabadságharcaink jelentőségéről. /MTI/

HÁZLI ELJÁRÁSSAL ÚJRAJÁTA DIVAT-BŐRÖKET KÉSZÍTNEK A FINOMBŐRÖK GYÁRÁBAN

i gyr/Hc/PE Li M

A Finombőrök Gyárában hosszú ideők óta kísérletet folytattak, hogyan lehet szép, sima, puha bőrt készíteni felületi szőcsőghibás bőrökből is. Ezt a feladatot most megoldották. Ezekből a bőrökből a legszebb női cipőket és szandálokat készítheti a cipőipar.

Az új kikészítési bőrök tetszetősek, Dévai László, Szalai Rezső mérnökök, Kozma Imre tímármesterrel együtt kidolgozott, ugynevezett "korrigált barka" eljárásának alkalmazásával kémiai és mechanikai technológiával mindinkább eltűnik majd a piacról a préselt bőr. A nyersbőrrel lecsiszolják a karcolási nyomokat, a foltokat és olyan festéket kevernek, amely eltünteti a bőr szépséghibáit. A korrigált barka eljárás hozzájárul, hogy a cipőipar már sokkal változatosabb modelleket készíthet a minőségi próbák után.

/folyt. köv./ ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1953. szeptember 29. 18 óra 10 perc

/Hazai eljárással. . . i gyr/He/PE Li M

Megoldották a hasított bőrök minőségi feldolgozását. Ugy készítik ki az ilyen bőröket, hogy azok nagyon szépek, gyilk és krokodilbőröz hasonlóan. Már megindult a sevró kísérleti gyártása is.

A Finombőrök Gyárában az újfajta tudományos kikészítéssel butorhuzatra és ülésbőrre alkalmas bőröket is készítenek már.

Az új magyar ujtás újabb bizonyítéka bőriparunk haladásának és elősegíti, hogy hazai anyagokból is kifogástalan minőségű bőrt állítsanak elő. Az ipar fejlődését nagyban segíti a tudomány, mert tudományos kísérletek alapozzák meg a mind változatosabb és szebb bőrök gyártását. /MTI/

FŐVÁROSI ÉS VIDÉKI FILMSZÍNHÁZAINK LELEKÉSEN KÉSZÜLNEK A KINAI FILMHETRE

i PGy/Tr/PE Mi M

Hazánkban október első napjaiban ismét megrendezik a Kínai Filmhetet. Ez alkalommal tíz vidéki és négy fővárosi filmszínház új, illetve már bemutatott kínai filmeket játszik. Új filmek: "Mégvirradt", "Sanghajban történt" és "Ezer veszélyen át", felújított filmek: "Pásztor dala", "Kína lánya", "Fehérhaju lány" és az "Acélkatonák".

Vidéken a békéscsabai, debreceni, kaposvári, kecskeméti, pécsi, miskolci, nyíregyházi, szegedi, székesfehérvári és sztálinvárosi, Budapesten a Puskin, Dózsa, az újpesti Alkotmány, továbbá a Szabadság filmszínház készül a Kínai Filmhét ünnepi napjaira.

A négy fővárosi mozi bejáratát és előcsarnokát kínai motívumokkal és építészeti elemekkel díszítik. Mind a négy helyen kiállítás nyílik, ahol eredeti kínai selymeket, kinonókat, papucsokat, fejdiszeket, stb. mutatnak be. Ezenkívül a nézőtérén kínai plakkátokat és a népek nagy vezetőit ábrázoló eredeti selyemszőttés képeket helyeznek el. A Puskin mozi előtt kínai kaput állítanak fel, a mozi belsejében pedig lampionokkal, selymekkel ötletes módon kínai hangulatot teremtenek. A mozi enneli dohányzójában "tea-szalón" nyílik, ahol a látogatók eredeti kínai teát ihatnak és kínai folyóiratokban lapozhatnak.

/folyt. köv./

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás 1953. szeptember 29.

11 óra 15 perc

/Fővárosi és vidéki. . . folyt./ i PGy/Tr/PE Mi M

Kecskeméten kínai zászló-formájú röpcédulákra nyomtatják a filmhét programját és repülőgépről szórják le azokat. A szegedi Fáklya mozi elé a szegedi Nemzeti Színház díszlettervezői színes pagodát készítenek. A pagoda körvonalai mentén esténként villany-égek százai gyulladnak majd ki s borítják fényárba a kínai épületté alakított filmszínházat. Békéscsabán a vendéglátó üzemekben a Kínai Filmhét filmjeit ismertető sokszorosított röplapokat juttatnak a vendégek kezéhez.

A megnyitó előadások szeptember 30-án lesznek. Ujszerű a Kínai Filmhét műsorbeosztása is. Vidéken két naponként, Budapesten naponként változnak majd a műsorok. /MTI/

KEDDEN FEJEZŐDÖTT BE A DEBRECENI SZERVES-KÉMIAI KONFERENCIA

i vid PE Mi M

A Magyar Kémikusok Egyesülete és a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem rendezésében három napon át tartott Debrecenben a szerves kémiai konferencia, amelyen az ország területéről közel ötszáz tudós és vegyipari műszaki értelmiségi vett részt. A konferencia keretében számoltak be tudósaink és műszakaink azokról az értékes kutató munkákról, amelyet az elmúlt évben végeztek egyetemi intézetekben, kutató intézetekben és üzemek laboratóriumaiban. Az előadásokból kitűnt, hogy az elméleti jellegű kutatási munka mellett egyre nagyobb szerepet tölt be az ipari jellegű kutatás. A tudósok és a vegyipari műszaki értelmiségiek eredményesen egészítették ki egymás munkáját azáltal, hogy látszólag tisztán elméleti jellegű problémák ipari vonatkozásaira is rámutattak. A konferencia keretében kedden délben fejeződtek be az előadások, amelyeket a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetemen tartottak. A résztvevők nevében Fodor Gábor Kossuth-díjas akadémikus, a szegedi tudományegyetem rektora mondott beszédet, hangsúlyozva, hogy a debreceni konferencia az elmúlt évekhez képest komoly fejlődést jelentett. /MTI/

2

MTI BELFOLDI HIREK

B 33. kiadás

1953. szeptember 29.

18 óra perc

NAGY IMRE ELVTÁRS, A MINISZTERTANÁCS ELNÖKÉNEK BESZÉDE

t Vid Gy P

Szerkesztőségek figyelmébe!

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Nagy Imre elvtárs, a minisztertanács elnökének Kecskeméten elmondott beszédét. A beszéd csak külön jelzésre használható fel. Kérjük később adunk.

x x x

- Tisztelt értekezlet!

- Engedjék meg, hogy a tanácskozás idejéből néhány percet én is igénybe vegyek. A beszámolóban és az elhangzott felszólalásokban felvetett egy-néhány kérdéshez szeretnék hozzászólni.

- Elvtársak! Gazdaságpolitikánk irányelveit népköztársaságunk kormányának programja foglalja magában, amelyet az országgyűlés július 4.-i ülésén ismerttettem, és amely a Magyar Dolgozók Pártjának határozatain nyugszik.

- A program alapvető célkitűzése, - amint az elvtársak jól tudják - a lakosság életszínvonalának állandó emelése. Minden gazdasági intézkedésünk ennek érdekében történik.

- Három hónappal ezelőtt a kormány programja ígéret volt csupán. Ma már azonban a tények hosszú sora bizonyítja, hogy a kormány a program minden pontját és célkitűzését ingadozás nélkül, szívéssen és következetesen megvalósítja. A tények bizonyítják ezt - elvtársak - már pedig a tények nagyon makacs dolgok, amelyekkel nem igen lehet vitába szállni.

- Ennek a rövid három hónapnak a tényei ezt is bizonyítják, hogy a kormány és a párt céltudatos politikával minden szükséges feltételt megteremti a kormányprogram és a pártprogram megvalósításának.

- A lakosság éle színvonala emelésének döntő tényezője a mezőgazdasági termelés. Elengedhetetlen feltétele ez a kormányprogram megvalósításának is, ezen épül fel az egész program, ez a talpkő, ez további előrehaladásunk kulcskérdése. Így és ezért kerül a mezőgazdasági termelés gazdaságpolitikánk és egész népgazdaságunk fejlesztésének homlokterébe.

- Egy nagy országépítő programi sikeres megvalósítása, dolgozó népünknek tett ígéretünk beváltása teszi köteleességünké a mezőgazdasági termelés - mind a földművelés, mind az állattenyésztés - nagyarányú és sokoldalú fejlesztését. /Polyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1953. szeptember 29

11 óra perc

/Nagy Lára beszéde, 1. folyt./ t Vid Gy P

Mezőgazdasági témelésünk felvirágoztatása tehát egész népünk nagy ügyvé lett. Szánalmas és ostoba az olyan fajta ellenséges hírverés - amelyről az elvtársak is hallottak - amely azt igyekszik elhítni hiszékenyebb termelőszövetkezeti tagokkal, hogy a kormány által nyújtott támogatás csak átmeneti segítség, amelyet azután majd vissza is vonnak, amelyre sokáig számítani nem lehet. Elvtársak! Szánalmas és átlátszó hazugság az, a mezőgazdaság fejlesztése, a termelőszövetkezetek messzemenő megsegítése igen nagy feladat, amely esztendőnk munkáját követeli, amikor is erőfeszítéseinket és erőforrásainkat erre kell összpontosítani, de úgy, hogy a termelés gyors és nagyarányú fellendülését érijük el.

- Az intézkedések tehát, amelyre a mezőgazdaság terén történnek, nem átmeneti jellegűek, hanem több évre, hosszabb időre szólnak és méretükben mind nagyobbakká, eredményükben pedig mind hatékonyabbakká lesznek. Bőséget kell és bőséget fogunk teremteni az országban, jómódu, vidám életet, nem válságot, hanem hamrosan, egykét év leforgása alatt, a mezőgazdasági termelés fejlesztésének lehetőségén belül. Az őszi vetés pl. a jövő nyáron adhat csak bőséges termést, - ezt nagyon jól tudjuk. Az állattenyésztés fejlesztésének is vannak bizonyos, időhöz kötött határai. Ezzel természetesen nekünk is számolnunk kell.

- Elvtársak! A lakosság életszínvonalának emelése az egész mezőgazdaság fejlesztését követeli, az egyénileg dolgozó parasztok gazdálkodását is beleértve. Megtett intézkedéseink bizonyítják, hogy szovunka álljuk és programunknak ezt a célkitűzését is valóra váltjuk.

- Felhívom az uban a figyelmet, hogy ez egyáltalán nem jelenti azt, hogy termelőszövetkezeinket elhanyagoljuk, erre sem a kormány, sem a párt soha egy pillanatra sem gondolt. Ellenkezőleg: sokkal fokozottabb gondot fordítunk rájuk, az a célunk, és ezt el is fogjuk érni, hogy a termelőszövetkezetek bőtermő, jól jövedelmező gazdaságok, a jólét forrásai legyenek, amelyek boldog és gondtalan életet teremtenek tagjaiknak. Az állam minden eszközt előteremt annak, hogy ezt biztosítsa. Ezt annál inkább megteszi, mert a kormány is, a párt is változatlanul azon a nézeten van, hogy a mezőgazdasági termelés fellendítésének és a parasztság fellendülésének a szövetkezeti gazdálkodás az egyetlen járható és eredményes útja. /Nagy taps/. Parasztságunk sokszáz éven át a másikat járta. És hova jutott? Nem tudott kivérgeződni a nyomoruság hínárjából és mezőgazdaságunk az utolsó helyek egyikén kullogott Európában.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35. Kiadás

1953. szeptember 29.

19 óra 15 perc

/Nagy Imre beszéde, 2. folyt. / t Vid Gy P

Felszabadulásunk első tavaszán nekünk, kommunistáknak kellett felszabadítani a parasztságot a földesurak igája alól, felosztottuk a nagybirtokokat, hogy segítsük parasztságunk boldogulását. A kisparcella-gazdálkodás azonban nem teszi lehetővé sem a termelés nagyarányu fejlesztését, sem a parasztság jómódu életét, még kevésbé teszi lehetővé az egész dolgozó nép életszínvonalának emelését.

- Emlékezhetünk, hisz nem olyan régen volt, hogy a régi világban dolgozó parasztságunk zöme, meg a középparasztok elég nagy rétege is, nem a saját földje terméséből, nem a saját gazdaságában végzett munkájából élt, hanem főképpen napszónból, részes munkából. Más földjén, másnak dolgozott. Miért? Jóságából? Dehogy! Azért, mert nem volt más életlehetősége, mert pár hold földjén elavult, régimódi műveléssel, paraszti felszereléssel nem tudta egy család megélhetését biztosítani. Ezt mi nagyon jól tudjuk. Nem vagyunk mai gyerekek, sokan vannak közöttünk, akik a régi világ keserves kenyerét ették és keserves életét élték, s nagyon vissza tudnak emlékezni mindenre.

- Egy hold föld azonban ma is csak egy hold, csodát mi sem tudunk tenni. Minden föld az egyéni és a szövetkezeti parasztságunk kezén van.

- Ezen a földön kell biztosítani a lakosság növekvő életszínvonalának mind fokozottabb kielégítését. Ezt azonban kisparaszti termeléssel, parcellagazdálkodással nem lehet megvalósítani. Ezt nyíltan meg kell mondani, világosan látnunk kell. Ehhez szövetkezeti nagyüzemi termelés kell, amely sok kisparaszti gazdaságot önkéntes társulásával biztosítja tagjai számára a nagyüzemi termelés lehetőségét és minden előnyét. Szövetkezéssel meg lehet szaporítani a földet, aki párholdas parcellán, mint egyéni termelő nem boldogult, mint szövetkezeti tag, szinte korlátlan lehetőséget kap: egy nagy mezőgazdasági üzem társtulajdonosává lesz. A párholdas parcellán a parasztnak a nehéz munkával is, az időjárás viszontagságaival is, elemi csapásokkal is minden gazdának egymagában kell küzdenie. A szövetkezetben a sok család és a nagy gazdaság erejével meg tudnak küzdeni minden nehézséggel.

- Egyéni gazdálkodó maga veszi magára a termelés minden gondját, baját. Megdöglik egy tehene, hosszú ideig megérzi. Egy rossz termés úgy tönkrotyaszi, hogy csak nehezen tud talpraállni.

- Lényegében ez az oka annak, hogy a kormány messzenemő segítősége, támogatása, nagyarányu kedvezményei ellenére az egyéni kisparaszti termelésben is, a jövedelmességben is elkerülhetetlenül elmaradnak a szövetkezeti termelés mögött, ha most a hibák kijavításával megkezdjük erőteljes gazdasági fejlesztésüket.

/G zdaságok

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1953. szeptember 29.

17 óra perc

/Nagy Imre beszéde, 3. folyt. / t Vid Gy P

- A kisparaszti birtokokon szűk korlátai vannak a termelés fejlesztésének. A szövetkezet az a termelési forma, amelyben a gazdálkodás fejlesztésének viszont korlátlan lehetőségei vannak.

- Egész népgazdaságunk, dolgozó népünk életszínvonalának emelése és a parasztság társadalmi, gazdasági és kulturális felmentése egyaránt a szövetkezeti termelés minden irányu és legmesszebbreható támogatását követeli.

- Öt éve annak, amikor 1948 augusztusában - az elvtársak közül bizonyára sokan emlékeznek rá - innen Kecskemétről Rákosi elvtárs beszéde útjára indította a termelőszövetkezeti mozgalmat. Az elmúlt évek rendkívül értékes tapasztalatokkal és tanulságokkal szolgáltak, amelyek kétségtelenül kinagasló eredmények és nagy sikerek mellett feltárták a termelőszövetkezeti mozgalom hibáit és bajait és azokat a mulasztásokat, amelyek az államvezetést terhelik.

- A kezdet nehézségeit leküzdeni nagy erőfeszítés, szilárd helytállás, kitartás kellett. Szövetkezetünk többszázéves tagsága a téren uttörő munkát végzett. Már pedig, elvtársak, az uttörők sorsa nem könnyű, ezért népünk, kormányunk és pártunk nagyrabecsülését érdemelték ki azok - önök, elvtársak - akik vállalták az uttörő munka szerepét. Példájukon nőtt magyá a termelőszövetkezeti tagok tábora: önfeláldozó munkájuk nyomán jöttek létre a jól működő termelőszövetkezetek százai és ezrei, amelyekben a tagság megtalálta számítását. Ezek a termelőszövetkezetek szilárdan állnak és megingathatatlan támaszai termelőszövetkezeti mozgalmunknak.

- Vannak azonban termelőszövetkezeti tagok, akik úgy érzik, hogy csalatkoztak, gyakran nem ok nélkül. Egyes termelőszövetkezetekben elkövetett hibák megbosszulják magukat. Számos termelőszövetkezetben semmibe veszik a tagok jogait, az elnökök önkényeskednek, a tagságot fontos döntéseknél meg sem kérdezik, rosszul gazdálkodnak. Elherdálják a közös vagyont, kevés a tisztaság, nincs miből pénzelni a tagoknak - egyszóval olyan szövetkezet, ahol a tagok nem találják meg a számításukat. Egyesek ilyen helyen megintgattak, nem tudják, bent maradjanak-e, vagy pedig a rendeletben biztosított jogukkal élve kilépjenek-e a termelőszövetkezetből.

- Igazat adok azoknak, akik a termelőszövetkezetekben levő hibák és bajok ellen élesen fellépnek és előgedetlenek az ilyen állapotokkal. De nincs igazuk abban, hogy emiatt ki akarnak lépni a szövetkezetből. Meg kell mondanom, hogy az ilyen szövetkezetekkel és az ott uralkodó türehtetlen állapotokkal, a rossz gazdálkodással, a kiskirályoskodó vezetéssel, az alacsony osztalékkal és termés-átlagokkal a kormány is előgedetlen.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1953. szeptember 29.

19 óra 20 perc

/Nagy Inra beszéde...4.folyt./ t Vid Gy P

De ismerve a bajokat, erélyes és sürgős intézkedésekkel, további
összemenő segítséggel gyökeresen orvosolni fogja azokat. Ebben, elvtársak, aligha kételkedhet valaki, hisz a tények egész sora bizo-
nyítja a kormány eltökélt szándékát kitűzött céljai megvalósítására.

- Azt sem vonhatja kétségbe egyetlen jóhiszemű ember sem,
hogy a kormány is, a párt is, jómagammal együtt, földművelő népünk
javát akarja. Eppen ezért az ingadozók hallgassanak jótanácsunkra:
minden hiba, baj és nehézség ellenére tartssanak ki a szövetkezet
mellett. Átmeneti nehézségektől és bajoktól ne hagyják magukat eltéri-
teni a helyes útról. Hallgassanak a kormány és a párt szavára. Mag-
győződnek majd róla, hogy érdemes volt vállalni a kezdeti nehézsége-
ket. /Taps/

- Akkor lenne igazuk az ingadozóknak, a kilépni szándékozók-
nak, ha minden maradna a régiben, ha a kormány és a párt nem vette
volna észre a súlyos hibákat, ha magukra hagyta volna a termelő-
szövetkezeteket, ha elnézné, hogy tovább küzdenek a bajokkal,
nehézségekkel.

- De nem így van. Elvtársak! A kormány a magyar mezőgazda-
ság történetében példátlanul álló segítséggel siet a termelés fel-
lendítésére, amit a kormányprogram óta, de különösen az utóbbi egy-
két héten kiadott intézkedések támasztanak.

- Joggal vetődik fel a kérdés, vajjon észszerű-e akkor ott-
hagyni a szövetkezetet, amikor a hibákat és bajokat, amelyek az
elégedetlenség okai voltak, a kormány gyökeresen orvosolja? Akkor
gondolnak kilépésre, amikor sok küzködésük után vegre tuljutottak
a bajokon?

- Józan ésszel oktalanság illyesmire gondolni. Ujra kezdeni a
régivel keserves életet, amit már egyszer ott hagytak, mert nehéz volt,
mert semmi jót nem ígért? Nekimenni a bizonytalanságnak, az ujra-
kezdés nehézségeinek? Nem okos és nem is hasznos, elvtársak! Végső
elhatározás előtt érdemes alaposan újra meggondolni és - elárulni tőle.

- Nincs igazuk, elvtársak, az ingadozóknak és kilépni szándé-
kozóknak akkor sem, mikor hibákért és bajokért, az alacsony oszlopért,
a kevés jövedelemért - a szövetkezeti termelést okolják. A hiba nem
ebben van, hanem a rossz gazdálkodásban. Ez kétségtelenül tönkre-
teszi a szövetkezetet.

/Folyt.köv./

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1953. szeptember 29.

19 óra 30 perc

UJABB KÉT AKNA, A TATABÁNYAI VIII-as ÉS AZ OROSZLÁNYI XVIII-as
AKNA BANYÁSZAI FEJEZTEK BE HARMADIK NEGYEDÉVES TERVÜKET

vid PE M

Kedden reggel tervismertető értekezletet tartottak valamennyi tatabányai bányában. A VIII-as aknában a délelőtti szak bányászai megfogadták, hogy a harmadik negyedéves terv utolsó tonnányi szentét a műszak végére felszínre küldik. Délután két órakor, a műszak befejezése után büszkén jelentették, hogy ígéretüket valóra váltották.

Nem sokkal a tatabányai VIII-as akna bányászai után az oroszlányi XVIII-as akna bányászai adtak hírt a negyedévi terv teljesítéséről. /MTI/

/Nagy Imre beszéde. . . 5. folyt./ vid PE P

A rossz gazdálkodás - és ezt ne feledjük el a kilépni szándékozók - még hamarabb tönkreteszi a gazdaságilag sokkal gyengébb paraszti birókat. A rossz gazdálkodásért tehát ne a szövetkezetet, hanem saját magukat okolják a rossz szövetkezet tagjai. Parcellájukon jóval több munkával sem találják meg úgy a szántásukat, ~~akkor~~ mint a termelőszövetkezetben, ahol ugyanaz a munka sokkal eredményesebb és jövedelmezőbb, mint az egyéni paraszti gazdaságokban, a nagyüzemi termelés előnyei miatt.

- Mindezt érdemes alaposan átgondolni, mielőtt valaki a kilépésre szánná magát. Ezt is érdemes megfontolás tárgyává tenni, hogy minden kilépő az egyéni gazdálkodással megére vällalja az egyéni lét küzdelmeit, szenvedéseit és nyomorúságait.

- Szómat kell vetni azszal is, hogy a kilépéssel megszűnnek a szövetkezeti tagsággal járó előnyök és kedvezmények, ugyanakkor terheket kell vállalni a reá eső rész erejéig, ami feltétlenül jogos és igazságos, egyben azonban terhes is - meg kell mondani.

- Aki mindezek ellenére kilép a termelőszövetkezetből - előre megmondhatom - hamarosan meg fogja banni. Látva a kormány intézkedései nyomán fellendülő szövetkezeti gazdálkodást, a jobb és emberibb életet, vissza fogják kérni magukat a szövetkezetbe. Hogy visszaveszik-e, az a tagság döntésén mulik majd. De semmi esetre sem lehet majd szó nélkül hagyni, hogy a nehézségektől és a bajoktól megijedve, szégyenszemre otthagyják a szövetkezetet.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1953. szeptember 29.

19 óra 45 perc

/Nagy Imre beszéde. . . 6. folyt./ Vid Gy P

- Az ilyen egyének úgy vannak a szövetkezettel, mint az egyszeri ember a vonattal. Eleinte semmi pénzért nem akart felülni rá, inkább gyalog kutyagolt, hamarosan azonban rájött, hogy ez nem jó dolog és nagyon bánta, mikor a vonatról lemaradt. Ezek az emberek is bánkódnak majd azért, hogy lemaradtak a szövetkezetből.

- A kilépést - mint ismeretes - a földművelésügyi miniszter rendelete szabályozta. Minden kilépni szándékozónak ehhez kell tartania magát, pontosan betartva a kilépés módjait és feltételeit. Aki ezeket áthágja, elvtársak, szembekerül a törvénnyel, ami büntetést von maga után.

- A kilépéssel kapcsolatban súlyosabb elbírálás alá esnek a szövetkezeti vagyon ellen elkövetett cselekmények. A szövetkezeti vagyon nem csáki szalmája, a törvény védelme alatt áll. A kormány programja megteremtette és biztosítja a termelés és tulajdon biztonságát a mezőgazdaságban. Nem kétséges, hogy ez első sorban a közös szövetkezeti tulajdon biztonságát jelenti. Aki kezét emeli rá, arra a törvény teljes szigorával sujtanak le igazságügyi és közrendészeti szerveink, amelyek hivatottak a törvényességnek teljes mértékben érvényt szerezni.

- Bevitt vagyontárgyak és felszerelések kivitele a kilépésnél csakis az érvényben levő törvényes rendelkezés keretei közt és előírásai szerint történhetik.

- Vanak persze, akik úgy képzeltek el a kilépést, hogy az adósságot ott hagyják, a vagyont meg elhordják. Ezek önző egyéni érdekeiket a közösség érdekei fölé akarják helyezni. Ilyen kilépésről mi sem beszéltünk. Ezek az emberek, ha megpróbálnák a szövetkezeti vagyon törvényellenes szétfordítását, meggyőződhetnek róla, hogy a kormány kemény kézzel véget vet az ilyen próbálkozásoknak. /Taps./

- Elénséges emberek bomlasztó munkájuk során nem egyesekben fenyegetéshez folyamodnak, igyekeznek megfélemlíteni a termelőszövetkezetek egyes vezetőit, máshol a tagokat megfélemlítéssel próbálják kilépésre bírni, törvénytelen cselekedetekre ragadtatni.

/Folyt. köv./

A MAGYAR IRÓK SZÖVETSÉGE

k MISz Mi M

a Bolgár Írószövetségnek táviratot küldött, amelyben mély együttérzését fejezte ki a bolgár költészetet Dimitr Poljanov halálával ért nagy veszteség miatt. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 40. kiadás

1953. szeptember 29.

196ra/Ére

/Nagy Imre beszéde...7.folyt./ Vid Gy P

Az ilyen ellenséges elemekkel szemben hatóságainknak is, a szövetszervezetek tagjainak is, bátran és határozottan fel kell lépniük. A kormány is, a párt is, népköztársaságunk illetékes szervei is, minden erejükkel és tekintélyükkel termelészervezeti tagjaink mögött állnak, gondoskodásukkal és segítő készségükkel támogatják őket. /Taps/

- Elvtársak! A kormány szinte felbecsülhetetlen és - nyugodtan mondhatjuk - a termelészervezeti tagság várakozását is felülmúló támogatását és segítségét a termelészervezetek jó munkájának kell kiegészítenie és hatékonyá, eredményessé tennie.

- A termelészervezetek munkájának leggyengébb oldala a gazdálkodás szakszerű irányításának hiánya. Persze, agronómust, gazdaszt ma még nem tudunk minden szervezet élére állítani, mert nincs annyi, de kisebb szervezetek el sem bírják, túl drága lenne nekik. Van azonban számukra más megoldás is. Alig van termelészervezet, amelynek ne lenne jól gazdálkodó volt középparaszt tagja, aki szakismereteivel, tapasztalataival, szervezőképessége révén nagyon is alkalmas arra, hogy részt vegyen a termelészervezet vezetésében. A baj ott van, hogy a legtöbb helyen ezt nem teszik, ellenkezőleg, háttérbe szorítják, megalázzák, jelentéktelen munkára osztják be őket, és így tovább. Sürgősen véget kell vetni az ilyenfajta módszereknek. Ez szinte felmérhetetlen károkat okoz. A jó szakismeretekkel rendelkező volt középparasztokat meg kell becsülni. Örülni kell, hogy vannak ilyenek is a gazdálkodás irányításában, fel kell feltétlenül használni őket. Gazdasági képességeikkel messzemenően hozzá tudnak járulni a jövődelmezőség növeléséhez, az osztalék emeléséhez. Fel kell tehát szárolni - ismétlem - az olyanféle hangulatokat és nézeteket, amelyek a középparasztság lebecsülésére, a vezetésből való kirekesztésére irányulnak.

/Folyt.köv./

FINN TUDÓS ELŐADÁSA A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA NYELV- ÉS IRODALOMTUDOMÁNYI OSZTÁLYÁN

k HK/HK/Gy P

A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztálya kedden délután felolvasó ülést tartott az Eötvös Loránd tudományegyetem aulájában. Az ülésen vendégként Väinö Kaukonen, a helsinki szovjet intézet igazgatója, a filológiai tudományok doktora tartott előadást "A Kalevala alapjai" címmel. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1953. szeptember 29.

20 óra 45 perc

/Nagy Imre beszéde. . . 8. folyt./ vid PB: P

- A termelészövetkezetek felvirágzásában döntő szerepe a jó gazda gondosságával végzett munkának van. A tagság tervezett, szervezett és fegyelmezett munkája a záloga a tagság jó munkájának, emberibb és kulturáltabb életének, a családok biztos holnapjának és a nyugodt, gondtalan öregségnek.

- Tisztelt értekezlet! A mezőgazdaságban a legdöntőbb munkák időszakába léptünk. Elérkezett az őszi gabona vetésének ideje. Elsősorban a jövő évi kenyérünk biztosítására, a buza és rozs vetésére kell most minden erőt, munkáskezet és igát biztosítani. Termelészövetkezeteinknek, állami gazdaságainknak és egyéni parasztjainknak most minden figyelmüket erre kell összpontosítani. A tavalyi tapasztalatok alapján tanácsos minél előbb földre tenni a magot, nehogy esetleg későbbi esős idő megakadályozza a vetést, ami jövő évi kenyérünket csökkentené.

A kenyérgabona vetés gyors befejezésének kedvező feltételei rendelkezésre állnak. Az ideji jóminőségű és bő termés követésében vetőmag bőségesen rendelkezésre áll a növelt vetésterületre is. Idejében elvégzett jó buza- és rozsvetéssel kormányprogramunk valószínűsítése során hatalmas lépést teszünk előre: megteremtjük a kenyérbőséget, ami a lakosság életszínvonalának további emelése során döntő jelentőségű.

A kenyérgabona vetés időben való elvégzése, minden talpalattnyi föld bevetése érdekében meg kell gyorsítani az őszi ek szedését, törését és hordását. A gépállomásoknak fokozniuk kell a vetőszántás ütemét. Minden gazdaságban gyorsítani kell a trágya kihordását. A nagyaranyu őszi munkák elvégzésére helyi tanácsaink fokozottabb figyelmet fordítsanak. A tervek határidőre való teljesítéséért nagyobb aktivitást fejtsenek ki.

Törvényes úton, a vonatkozó rendeletek szigorú betartásával mielőbb véget kell vetni a bizonytalanságnak, amely gátolja az őszi munkákat, hogy aztán szívvel-lélekkel, kettőzött erővel folyják a szántás-vetés munkája.

Hadd kapjanak erőt a kishitűek, akik megtorpantak a nehézségek előtt. Szűnjék meg az ingadozás, álljanak be a sorba, hogy vállalva, a kormány és a párt gondoskodásától övezve teljesítsék a hazai iránti köteleességüket a munka frontján. A férgese pedig csak hulljon, termelészövetkezeteink további megerősödésére! /Hosszantartó lelkes, ütemes taps./

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 42. kiadás

1953. szeptember 29.

20 óra 44 perc

/Nagy Imre beszéde. . . 9. folyt./ vid P P

S ha majd a jövő gazdasági év végén visszapillantunk végzett munkánkra és eredményeinkre, biztos vagyok a mi igazságunk győzelmében! /Lelkes taps./

Ez a termelészövetkezeti gazdálkodás folyamatos győzelme és igazolása lesz! /Nagy taps, ütemes taps és felkiáltások: Eljen a párt! /MTI/

BÁCS-MEGYEI TERMELÉSZÖVETKEZETI ÉS GÉPÁLLOMÁSI DOLGOZÓINK ÉRTEKEZLETÉRE

T VID P e K Á P

Keddén reggel Kecskeméten értekezletre gyűltek össze a Bács-Kiskun-megyei termelészövetkezetek és gépállomások legjobb dolgozói, tisztségviselői és párttitkárai, gépállomási igazgatók és agronomusok, öntözési növénytermelők és állattenyésztők, hogy az országos tanácskozás határozata alapján megvitassák a termelészövetkezetek megszilárdításának, a jövő évi bő termés biztosításának, s ezzel a termelészövetkezeti dolgozók életszínvonalának emelésének kérdéseit.

Az értekezleten megjelent és beszédet mondott Nagy Imre, a minisztertanács elnöke is.

Az értekezletet Dallos Ferenc, a Bács-megyei tanács vb. elnökének beszámolója vezette be. Dallos Ferenc hangsúlyozta, hogy az országos tanácskozás határozata nélkülözhetetlen változást idéz elő a termelészövetkezetek és gépállomások munkájában és fordulópontot jelent a tisztegetés életében. A szövetkezetek megszilárdítása érdekében mindenképpen biztosítani kell a szövetkezetek közös földjein a kenyérgabona vetés időben történő elvégzését. Ez egyben a legközvetlenebb feltétele dolgozó népünk jövő évi kenyérellátásának. A gépállomások igazgatói és agronomusai, traktorvezetői érezzék az eddiginél nagyobb felelősséget a jó termésért.

A megyei termelési kérdéseivel kapcsolatban a gyümölcsös és szőlőtelepítések nagy jelentőségére, ezek állami támogatására, továbbá öntözőberendezések létesítésére hívta fel a figyelmet.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1953. szeptember 29.

21 óra 01 perc

/Bács megye termelészövetkezeti. . . l. folyt./ t. vid. P. K. P.

A beszámolót élénk vita követte. A hozzászólók egymásután jelölték meg azokat a hibákat, amelyeknek kijavítása előreviszi a termelészövetkezetek megszilárdításának és a nagyobb terméshozamok előérésének ügyét. Sorra beszámoltak a közeljövőben megvalósítandó tervcikről is.

A hibák közül a tsz-ek és gépállomások nem mindenütt kielégítő kapcsolatáról beszélt Körnöczy Mátys a gátéri "Vörös-silv" tsz párttitkára.

Másik jelentős hiba, amely visszahat a tsz-ek eredményeire az, hogy nem mindenütt becsülik meg a fiatalok és a nők munkáját, amint az Bilskov Ilona, a szentesi "Béke" tsz elnöke megállapította.

Felmerültek az értekezleten a szövetkezeti demokrácia tekintetében fennálló hibák, amelyek - mint azt Kiss Bálint, a kiskunfélegyházi "Alkotmány" tsz elnöke megállapította - sok esetben arra vezetnek, hogy a tagság közömbösen viseltetik a vezetőség elhatározásaival szemben, nem érzi magáénak a vezetőség kezdeményezéseit. Ez sokszor gátolja a verseny kialakulását, Ugyanakkor példát hozott fel arra, hogy a szövetkezeti demokrácia betartása milyen kedvező hatással van a termelő munkára. A kiskunfélegyházi "Alkotmány" tsz jó eredményeit annak köszönheti, hogy a fontosabb feladatokat a vezetőség a dolgozókkal együtt beszélte meg. A szövetkezeti demokrácia erősítésére Serfőző András, a kiskőrösi "József Attila" tsz igazgatósági tagja és párttitkára azt javasolta, hogy a munkaegység elszámlást kötelezően mutassák meg a tagoknak. Ez feltétlenül növeli a vezetőségbe vetett bizalmat.

A felszólalások egyúttal azt is megmutatták, hogy a szövetkezeti dolgozó parasztság az állami kedvezményekkel élve, nagy lendülettel igyekszik egyre sokoldalubbá tenni a szövetkezeti gazdaságot. Nemes Ferenc a sükösdői "Vörös Zászló" tsz üzemi párttitkára elmondotta, hogy három holdon halastavat létesítenek, amely egyúttal öntözősi célokat is szolgál majd. Nagy súlyt helyeznek a trágyázásra is.

A tsz-ek további fejlődése megkívánja a szakmai oktatás elmélyítését és kiszélesítését, továbbá - különösen az állatállomány fejlesztésével kapcsolatban - az építkezések növelését. Kiss Bálint felszólalásában elmondotta, hogy többszáz ezer forintba kerülőnek azok az építkezések, amelyeket a tsz tagjai jórészt házilag, saját munkájával, negyedakkora költséggel végeznek el.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás 1953. szeptember 29. 11 óra 15 perc

/Bács-megye termelészövethozati. . . 2. folyt./ t vid PE KÁ P

Egyetértettek a felszólalók - amint László István, a dunapataji "Haladás" tsz elnöke hozzászólásából is kitűnt - abban, hogy a középmezőgazdaságoknak a tsz-ban megfelelő helyet kell biztosítani és gazdasági tudásukat, szervezőképességüket fel kell használni.

A többszáz főnyi hallgatóság lelkes tapsa közben emelkedett szólásra Nagy Imre, a minisztertanács elnöke. /A beszédet előző kiadásainkban közöltük./

Nagy Imre elvtárs hosszantartó tappsal fogadott beszéde után tovább folyt a vita. Az értekezlet végén határozati javaslatot fogadtak el. A határozati javaslat az országos tanácskozás határozata nyomán részletes iránymutatást ad a Bács-megyei termelőszövethozatoknak, hogyan használják ki adottságaikat és fejlődjenek sokoldalú gazdaságokká, emeljék jövedelmüket a modern agrotechnika, az élenjáró mezőgazdasági tudomány eredményeinek felhasználásával, a szövethozati demokrácia feltételén érvényesítése útján.

/MTI/

BEFEJEZTEK A RIZS ARATÁST AZ ALCISISZIGETI, HALASPUZTAI ÉS PUSZTABÁNREVI ÁLLAMI GAZDASÁGOKBAN

k FM PE No M

A bánhalmi állami gazdaság után befejezte a rizs aratását az alicsiszigeti, halaspusztai és pusztabánrévi állami gazdaság is. Most a bős termés mielőbbi elcséplése és vagonbarakása a feladat. Ebben a munkában a pusztabánrévi állami gazdaság vezet 62 százalékos teljesítéssel. Követi őt a halaspusztai állami gazdaság 53 százalékos, a bánhalmi állami gazdaság 51 százalékos, és az alicsiszigeti állami gazdaság 39 százalékos elcséplési teljesítménnyel. /MTI/

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1953. szeptember 29.

9 óra 05 perc

A GÉPÁLLOMÁSOK ÉS ÁLLAMI GAZDASÁGOK TRAKTOROSAINAK VERSENYE

k FM § He No M

A gépállomások traktorosainak versenyében elsők Veres Lajos és váltótársa Molnár László, az egyeki gépállomás kiváló traktorosai, akik augusztus 20-tól eddig 430 normálholdas őszi tervükkel szemben már 534 normálholdat teljesítettek. Második a versenyben ifj. Köntös József és váltótársa Nemes Mihály, a jászkiséri gépállomás kiváló traktorospárja. Teljesítményük augusztus 20-tól 477 normálhold. Harmadik helyre Kovács Lajos és Szőke Ádám, a borotai gépállomás traktorosai kerültek. G.35-ös gépükkel augusztus 20-tól 468 normálholdat teljesítettek. Tóth László és váltótársa, Herfligh János, a hertai gépállomás kiváló traktorosai G.35-ös traktorokkal augusztus 20-tól 450 normálholdnyi talajmunkát végeztek el. Ezzel a teljesítményükkel a negyedik helyet foglalják el. Igen nagy lendülettel tör fel az élosoportba Tolvaj István és váltótársa, Borkes Béla, az egyeki gépállomás traktorospárja. G.35-ös erőgéjükkel augusztus 20-tól 434 normálholdat teljesítettek. Ezzel a teljesítményükkel ötödikok a versenyben.

Az állami gazdaságok traktorosainak versenyében továbbra is Jánosházi József és váltótársa, Jangli Gyula, a balatonnagyboreki állami gazdaság jelvényes sztahanovista SZTZ. vezetője az első. Augusztus 20-tól idáig 1120 normálholdat teljesítettek. Második Turi Lajos és váltótársa Rézsó Imre, a bánhalmi állami gazdaság sztahanovista traktorvezetői. G.35-ös gépükkel augusztus 20-tól idáig 528 normálholdat teljesítettek. A harmadik helyre a háromszoros sztahanovista Bauer Lajos és váltótársa Peti Ferenc, a satorhelyi állami gazdaság G.35-ös traktorral dolgozó traktorosai kerültek. Augusztus 20-tól idáig 526 normálholdat teljesítettek. Negyedik Gazsó József és váltótársa ifj. Gazsó József, a surjáni állami gazdaság kiváló traktorospárja. Ötödik Apostol Imre és váltótársa Kiss László, a bánhalmi állami gazdaság SZTZ. vezetői.
/MTI/

A LENTI JÁRÁS BEFEJEZTE AZ ŐSZIÁRPA VETÉST ÉS A BURGONYA SZEDÉST

k FM § He No M

A zala-egyei tanács mezőgazdasági osztálya jelentette, hogy a lenti járásban befejezték az ősziárpa vetését és a burgonya szedését. A burgonya átlag 92 mézsát adott holdanként. /MTI/

Kc

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás

1953. szeptember 29.

21 óra 35 perc

SZOVJET MEZŐGAZDASÁGI KÜLDÖTTSÉG ERREZT MAGYARORSZÁGRA

t 18/KV/PE No M

Kedden este Iván Ivánovics Horosilov, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma földművelésügyi főigazgatóságának vezetője vezetésével 19 tagú szovjet mezőgazdasági küldöttség érkezett Magyarországra. A szovjet vendégek elé Halász Péternek, a földművelésügyi minisztérium főosztályvezetőjének vezetésével küldöttség utazott a záhonyi határállomásra.

Budapesten a szovjet és a magyar Himnusz hangjai mellett futott be a szovjet küldöttséget hozó vonat a Nyugati-pályaudvarra, ahol a küldöttség fogadására többek között megjelentek Erdei Ferenc igazságügy-miniszter, a Magyar-Szovjet Társaság elnöke, Magyarai András, a földművelésügyi miniszter első helyettese, Sik Endre rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a külügyminisztérium politikai főosztályának vezetője, valamint a magyar politikai és társadalmi élet sok más képviselője és dolgozó parasztságunk küldöttei. Megjelent a pályaudvaron V.Sz. Azovcov, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa.

Erdei Ferenc a Magyar-Szovjet Társaság nevében üdvözölte a küldöttséget. Hangsúlyozta, hogy a magyar nép mindig határtalan örömmel és mély hálával fogadja a nagy szovjet nép segítségét és mindazt a támogatást, amely a két nép barátságából fakad.

- Köszönjük a szovjet mezőgazdasági delegációnak azt a segítséget, amelyet látogatásukkal termelészövetkezeteinknek, dolgozó parasztságunknak, egész népünknek nyújtani fognak - mondotta a többi között.

Ezután Magyarai András, a földművelésügyi miniszter első helyettese üdvözölte a szovjet vendégeket.

- Gazdaságpolitikánk alapelve - mondotta többek között - a lakosság életszínvonalának állandó emelése. A nálunk korábban járt szovjet mezőgazdasági szakemberek a szovjet szocialista mezőgazdaság élenjáró tapasztalatainak átadásával, a termelés fokozásának és ezzel életszínvonalunk növelésének egyszerű módszereire tanítottak meg bennünket. A szovjet mezőgazdasági szakemberektől tanult módszerek, amelyek népünk kincseivé váltak, kiváló eredményeket szültek a növénytermesztésben és az állattenyésztésben egyaránt. Nálunk is beigazolódt, hogy a szocialista nagyüzemi gazdaságokban használhatók legjobban a tudomány vívmányai, ezekben születhetnek igazán nagy eredmények.

/folyt. köv./ Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás 1953. szeptember 29. 11 óra 35 perc

/Szovjet mezőgazdasági. . . . folyt./ t Kö/KV/PE No M

Bizonyosak vagyunk abban, hogy a most érkezett küldöttség újabb jelentős segítséget ad mezőgazdaságunk szocialista építésének nagy munkájához.

Az üdvözlésére válaszolva I.I.Horosilov, a küldöttség vezetője hangsúlyozta: a küldöttség azért jött Magyarországra, hogy átadja a szocialista mezőgazdaság építésében szerzett tapasztalatait. A kolhozok - mondotta többek között - az elmúlt két és fél évtized alatt igen sok tapasztalatot szereztek és megmutatták legyőzhetetlen erejüket.

Ezután arról beszélt, hogy a küldöttségben részt vesznek kolhozelnökök, növénytermesztő és állattenyésztő brigádvezetők, valamint gépállomási dolgozók, akik mind igen nagy tapasztalattal rendelkeznek a kolhozépítés terén. Mindannyiuknak nagy nehézségekkel kellett megbirkózniuk, amíg sikerült gazdaságaikat virágzóvá tenni.

Végül hangsúlyozta: a küldöttség minden tagja arra törekszik, hogy gazdag tapasztalataiból minél többet adjon át a magyar dolgozó parasztságnak.

Az üdvözlések elhárítása után a magyar dolgozó parasztok képviselői virágcsokrokat nyújtottak át a szovjet vendégeknek. /MTI/

u - - - -

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás 1953. szeptember 29. 21 óra 40 perc

IDŐJÁRÁS JELENTÉS

& PE P

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 29-én,
kedden este 21 órakor:

A hőmérséklet nyugat felől
csökken

Az Atlanti óceán felől hűvös légtömegek érkeztek Nyugat-
Európa területe fölé s a mai nap folyamán már elérték Lengyel-
ország és a Kárpát-medence vonalát. E miatt az említett vidé-
keken 15-18, sőt a Cseh medencében csak 12-14 fokig emelkedett
nap közben a hőmérséklet.

Magyarországban kedden a délutáni órákban a Dunántúlon néhány
helyen záporcső hullott Pécssett zivatar kíséretében. A hőmérséklet
főcsúcsértéke a nyugati megyékben 21-23, az ország többi részén
26-29 fokot ért el.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 20 fok, a
tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, nérsékelten emelkedő
irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, egyes
helyeken záporcsővel, vagy zivattal. Átmenetileg élénk észak-
nyugati szél. A hőmérséklet nyugat felől csökken.

Az ország területére:
Várható hőmérsékleti értékek szerda
reggel 12-15, délután nyugaton 19-22, keleten 22-25 fok között.
/MTI/

2